

Bestway®

#68089

www.bestwaycorp.com

Owner's Manual

Model No.#68089

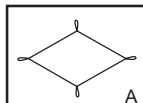
ACTIVEBASE 2 TENT

INTRODUCTION

Proper Use

Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

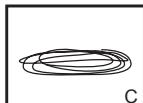
Description of parts and features



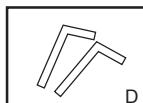
Outer Tent
1PC



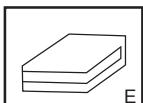
Pole
2PCS



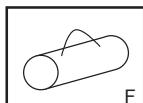
Guy Rope
4PCS



Peg
10PCS



Inner Tent
1PC



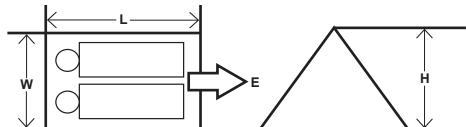
Carry Bag
1PC

Tent Dimensions:

Inner tent: 200cm x 105cm

Outer tent: 200cm x 120cm x 105cm

Pitching dimension: 210cm x 130cm



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Keep all flames and heat sources away from this tent fabric. We recommend that you always position your tent upwind from a camp fire. This will reduce the chances of having embers land on your tent. In case of fire, please find the exit to escape from the fire.

Never set up the tent near the river, under the tree or other objective hazards.

Keep exits clear.

Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Choose a suitable site

Removing any sharp objects, which might damage the groundsheet.

I ASSEMBLY

Setting up the tent

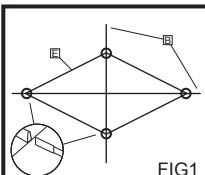


FIG1

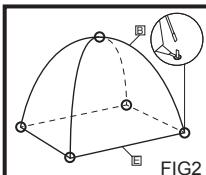


FIG2

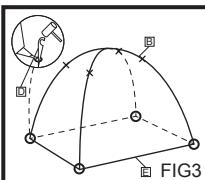


FIG3



FIG4

1. Lay the inner tent <E> on the ground. Pull the four corners outwards.

Note: Make sure that the channels for the poles are facing upwards.

Note: Make sure that the zip on the entrance to the tent is closed.

2. Push the poles completely into the channels. (FIG1)
3. Stand the inner tent <E> up and push the ends of the poles into the iron bars (which are on the each corner of the inner tent <E>). (FIG2)
4. Fasten the roof of the inner tent <E> onto the pole junction with the sewn-on tie. (FIG2)
5. Now cover the tent with the outer tent <A> and hook the 4 loops. (FIG3)
6. Secure the tent by pushing the tent pegs <D> into the ground loops. (FIG3)
7. Tie one end of the guy ropes <C> onto the four corner hoops of outer tent <A>. (FIG4)
8. Tie the other end onto the tent pegs <D> and fasten them by inserting the tent pegs <D> into ground. (FIG4)
9. **Note:** Ensure that guy ropes <C> are about at an angle of 45°
10. Do not pull the guy ropes <C> too tight.

DISASSEMBLE AND MAINTENANCE

Follow steps 1-10 in reverse order.

1. Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
2. Never machine wash or machine dry the tent. Hand wash and air dry.
3. Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration
4. Stitch with thread to repair minor leaks, fabrics and plastic sheets damage. Use ropes to connect broken frame parts. Use tapes to repair the coating broken parts.
5. Silicone spray could be used onto zippers if stick

STORAGE

Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

Notice d'utilisation

Modèle n° 68089

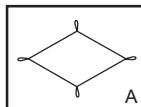
TENTE ACTIVEBASE 2

INTRODUCTION

Utilisation correcte

Toute utilisation autre que celle décrite et toute modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts provoqués par une utilisation inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

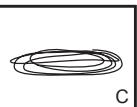
Description des pièces et des caractéristiques



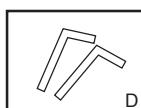
Extérieur de la tente
1 PIÈCE



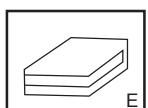
Arceau
2 PIÈCES



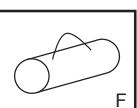
Hauban
4 PIÈCES



Pique
10 PIÈCES



Intérieur de la tente
1 PIÈCE



Sac de rangement
1 PIÈCE

MONTAGE

Montage de la tente

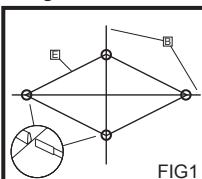


FIG1

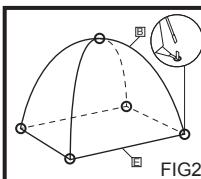


FIG2

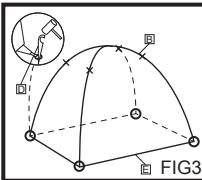


FIG3

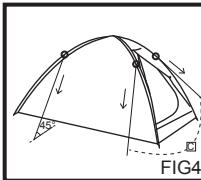


FIG4

- Étalez l'intérieur de la tente <E> sur le sol. Tirez les quatre angles vers l'extérieur.

Remarque: Vérifiez que les fourreaux pour les arceaux soient tournés vers le haut.

Remarque: Vérifiez que le zip de l'entrée de la tente soit fermé.

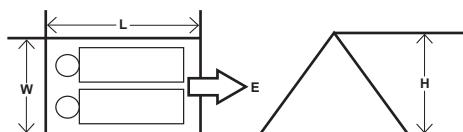
- Insérez entièrement les arceaux dans les fourreaux. (FIG1)
- Soulevez l'intérieur de la tente <E> et poussez les extrémités des arceaux dans les barres de fer qui se trouvent dans chaque angle de l'intérieur de la tente <E>. (FIG2)
- Fixez le toit de l'intérieur de la tente <E> à la jonction des arceaux avec les cordelettes cousues dessus. (FIG2)
- Couvrez maintenant la tente avec l'extérieur de la tente <A> et accrochez les 4 boucles. (FIG3)
- Sécurisez la tente en poussant les piquets de la tente <D> dans les boucles du sol. (FIG3)
- Attachez une extrémité des haubans <C> sur les cercles aux quatre angles de l'extérieur de la tente <A>. (FIG4)
- Fixez l'autre extrémité aux piquets <D> et attachez-les en plantant les piquets <D> dans le sol. (FIG4)
- Remarque:** Vérifiez que les haubans <C> forment toujours un angle de 45°.
- Ne tirez pas trop sur les haubans <C>.

Dimensions de la tente :

Intérieur de la tente : 200cm x 105cm

Extérieur de la tente : 200cm x 120cm x 105cm

Dimensions une fois montée : 210cm x 130cm



ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Conservez toutes les flammes et les sources de chaleur loin du tissu de cette tente. Nous vous recommandons de toujours positionner votre tente à contrevent d'un feu de camp. Cela réduira le risque que des braises atteignent votre tente. En cas d'incendie, utilisez la sortie pour échapper au feu.

Ne montez jamais la tente à proximité d'une rivière, sous un arbre ou d'autres risques objectifs.

Laissez la sortie dégagée.

Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'asphyxie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Choisissez un site adapté

Enlevant tout objet pointu qui pourrait endommager le tapis de sol.

DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

Suivez les étapes 1-10 dans le sens inverse.

- Nettoyez la tente sur l'envers et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
- Ne lavez jamais et ne séchez jamais la tente en machine. Lavez-la à la main et laissez-la sécher à l'air libre.
- Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.
- Utilisez du fil et une aiguille pour réparer les petites fuites ainsi que les dégâts au niveau des feuilles de tissu et de plastique. Utilisez des cordes pour relier les parties de la structure cassées. Utilisez du ruban adhésif pour réparer les pièces cassées servant de revêtement.
- Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.

RANGEMENT

- Rangez la tente dans sa sacoche et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

Benutzerhandbuch

Model-Nr. #68089

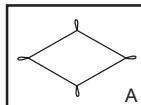
ZELT ACTIVEBASE 2

EINLEITUNG

Sachgemäße Nutzung

Jede andere Nutzung als die beschriebene sowie jegliche Modifikation des Produkts sind nicht gestattet und können zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen. Dieses Produkt ist nicht für die kommerzielle Nutzung bestimmt.

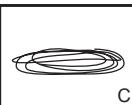
Beschreibung der Teile und Funktionen



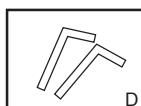
Außenzeltecke
1 ST



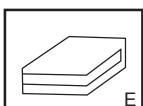
Pole Stange
2 ST



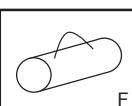
Spannseil
4 ST



Zelthering
10 ST



Innenzelt
1 ST



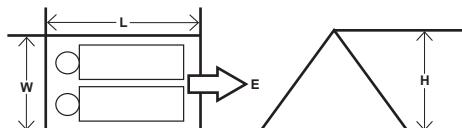
Tragetasche
1 ST

Zeltabmessungen:

Innenzelt: 200cm x 105cm

Außenzeltecke: 200cm x 120cm x 105cm

Aufbau-Abmessungen: 210cm x 130cm



WANRUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN
Halten Sie sämtliche Flamm- und Hitzequellen vom Zeltstoff fern. Wir empfehlen, das Zelt immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, das Glut auf Ihr Zelt geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall sofort das Zelt durch den Ausgang.

Bauen Sie das Zelt niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf.

Halten Sie die Ausgänge frei.

Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Wählen Sie einen geeigneten Standort aus

Beseitigen Sie sämtliche scharfkantigen Gegenstände, die die Bodenplane beschädigen können.

MONTAGE

Aufbau des Zelts

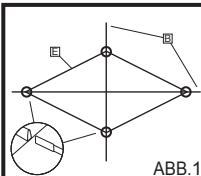


ABB.1

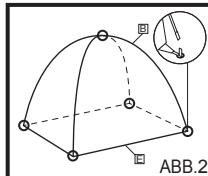


ABB.2

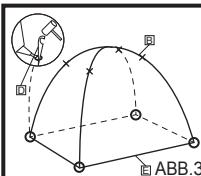


ABB.3



ABB.4

1. Breiten Sie das Innenzelt <E> auf dem Boden aus. Ziehen Sie die vier Ecken nach außen.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Pfostendurchführungen nach oben zeigen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss am Zelteintritt geschlossen ist.

2. Setzen Sie die Pfosten <B1> vollständig in die Durchführungen ein. (ABB.1)
3. Richten Sie das Innenzelt <E> und schieben Sie die Enden der Pfosten in die Eisenstangen, die sich an jeder Ecke des Innenzeltes <E> befinden. (ABB.2)
4. Befestigen Sie das Dach des Innenzeltes <E> mit den angenähten Bändern an den Pfosten. (ABB.2)
5. Bedecken Sie nun das Zelt mit dem Außenzeltecke <A> und haken Sie die 4 Schlaufen ein. (ABB.3)
6. Sicher Sie das Zelt, indem Sie die Zeltheringe <D> in die Bodenschlaufen schieben. (ABB.3)
7. Binden Sie je eine Ende der Spannseile <C> an den Ringen des Außenzeltes <A> an. (ABB.4)
8. Befestigen Sie das andere Ende an den Zeltheringen <D> und schieben Sie die Zeltheringe <D> in den Boden. (ABB.4)
9. **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Spannseile <C> immer in einem Winkel von 45° gespannt werden.
10. Ziehen Sie die Spannseile <C> nicht zu fest.

ABBAU UND WARTUNG

Führen Sie die Schritte 1-10 in umgekehrter Reihenfolge aus.

1. Stülpen Sie das Zelt von innen nach außen und entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm und kaltem Wasser. Bitte verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen detergentsfreie Seife.
2. Reinigen Sie das Zelt niemals in der Waschmaschine und trocknen Sie es nicht im Wäschetrockner. Waschen Sie es mit der Hand und trocknen Sie es an der Luft.
3. Bitte lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, ehe Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.
4. Nähern Sie kleinere Löcher sowie kleinere Beschädigungen am Stoff und an den Kunststofffolien mit Nadel und Faden zu. Verwenden Sie Seile, um gebrochene Rahmenteile zu verbinden. Verwenden Sie Klebeband, um Teile mit beschädigter Beschichtung zu reparieren.
5. Verwenden Sie Silikonspray für klemmende Reißverschlüsse.

LAGERUNG

Verstauben Sie das Zelt im Aufbewahrungssack und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

Manuale d'uso

Modello n. 68089

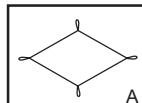
TENDA ACTIVEBASE 2

INTRODUZIONE

Uso corretto

Eventuali utilizzi diversi da quelli descritti o modifiche del prodotto non sono consentite e potrebbero causare lesioni personali e/o danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo errato. Il prodotto non è destinato a utilizzi commerciali.

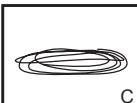
Descrizione dei componenti e delle caratteristiche



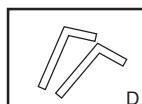
Tenda esterna
1 PZ



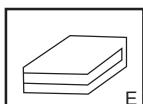
Asta
2 PZ



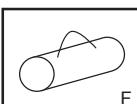
Fune di ritenuta
4 PZ



Picchetto
10 PZ



Tenda interna
1 PZ



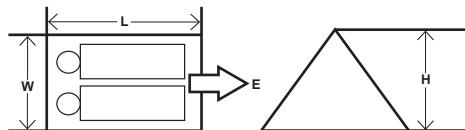
Borsa per il
trasporto
1 PZ

Dimensioni della tenda:

Dimensioni interne: 200cm x 105cm

Dimensioni esterne: 200cm x 120cm x 105cm

Ingombro: 210cm x 130cm



AVVERTENZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE

ISTRUZIONI

Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore alla stoffa della tenda. Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda. In tal modo si riduce il rischio che la tenda venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, uscire immediatamente dalla tenda.

Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.

Mantenere sgombe le vie d'uscita.

Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Scegliere un luogo idoneo

Rimuovere qualsiasi oggetto tagliente che potrebbe danneggiare il telo sotto tenda.

I MONTAGGIO

Montaggio della tenda

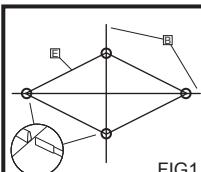


FIG1

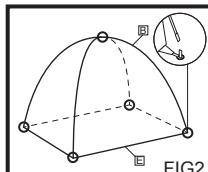


FIG2

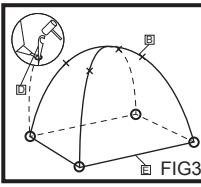


FIG3



FIG4

1. Stendere la tenda interna (E) sul terreno. Tirare verso l'esterno i quattro angoli.

Nota: Accertarsi che i canali delle stecche (B) siano rivolti verso l'alto.

Nota: Accertarsi che la chiusura lampo all'ingresso della tenda sia chiusa.

2. Spingere le aste (B1) interamente nei canali. (FIG1)
3. Sollevare la parte interna della tenda (E) e spingere le estremità delle aste (B) nelle aste di ferro collocate agli angoli della parte interna della tenda (E). (FIG2)
4. Fissare il tetto della parte interna della tenda (E) sulla giunzione delle aste con le stringhe cucite. (Fig. 2)
5. Coprire la tenda con la tenda esterna <A> e agganciare i 4 anelli. (FIG3)
6. Fissare la tenda spingendo i picchetti <D> negli anelli sul terreno. (FIG3)
7. Fissare un'estremità delle funi di ritenuta (C) sui quattro ganci angolari della parte esterna della tenda (A). (FIG4)
8. Stendere l'altra estremità sui picchetti (D) e fissarli inserendo i picchetti (D) sul terreno. (FIG4)
9. **Nota:** Accertarsi che le funi di ritenuta (C) formino un angolo di 45°.
10. Non tirare eccessivamente le funi di ritenuta (C).

SMONTAGGIO E MANUTENZIONE

Eseguire i passi da 1 a 10 in ordine inverso.

1. Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua calda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.
2. Non inserire la tenda in lavatrice o in asciugatrice. Lavarla a mano e asciugarla all'aria aperta.
3. Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di conservarla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.
4. Per riparare strappi, lacerazioni e piccoli danni del tessuto plastico, utilizzare ago e filo. Legare con una corda eventuali componenti del telaio danneggiati. Riparare le parti danneggiate con nastro adesivo.
5. Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.

CONSERVAZIONE

- Conservare la tenda nel sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, non esposto al sole e lontano da roditori e fonti di calore.

Gebruikershandleiding

Model Nr.#68089

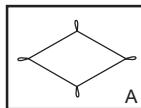
ACTIVEBASE 2 TENT

INTRODUCTIE

Correct gebruik

Elk gebruik dat verschilt van het beschreven gebruik of elke aanpassing van het product is niet toegestaan en kan resulteren in letsel en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door incorrect gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

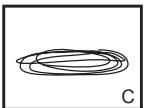
Beschrijving van onderdelen en functies



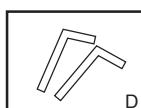
Buitentent
1 STUK



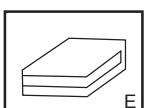
Paal
2 STUKS



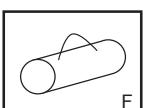
Spantouw
4 STUKS



Pin
10 STUKS



Binnentent
1 STUK



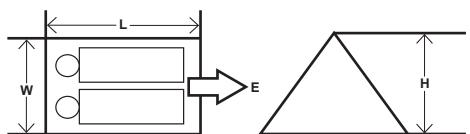
Draagtas
1 STUK

Tentafmetingen:

Binnentent: 200cm x 105cm

Buitentent: 200cm x 120cm x 105cm

Afmeting tentopstelling: 210cm x 130cm



WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van dit tentmateriaal houden. We bevelen aan dat u de tent altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst. Dit zal de kans verminderen om gloeiende as op uw tent te laten belanden. In het geval van brand, zoek de uitgang om aan het vuur te ontsnappen.

Stel nooit de tent op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevaarlijke situatie.

Uitgangen vrij houden.

Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Kies een geschikte plaats

Verwijder alle scherpe voorwerpen die het grondzeil kunnen beschadigen.

I MONTAGE

Installeer van de tent

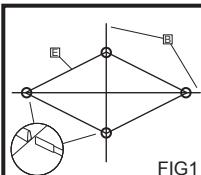


FIG1

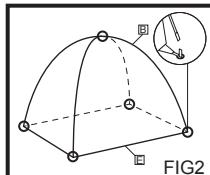


FIG2

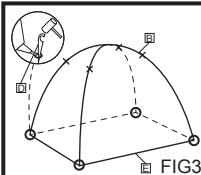


FIG3



FIG4

- Leg de binnentent <E> op de grond. Trek de vier hoeken naar buiten toe.

Opmerking: Zorg ervoor dat de kanalen voor de palen naar boven gericht zijn.

Opmerkingen: Zorg ervoor dat de rits aan de ingang van de tent gesloten is.

- Plaats de palen volledig in de kanalen. (FIG1)
- Zet de binnentent <E> rechtop en duw de einden van de palen in de staafjizers aan elke kant van de binnentent <E>. (FIG2)
- Bevestig het dak van de binnentent <E> op het paalkruispunt met de vastgenaaide touwen. (FIG2)
- Bedeck nu voorzichtig de tent met de buittent <A> en haak de 4 lussen. (FIG3)
- Maak de tent vast door de tentpinnen <D> in de grondlussen te duwen. (FIG3)
- Bind één uiteinde van het spantouw <C> op de vier hoekringen van de buittent <A>. (FIG 4)
- Bind het andere uiteinde aan de tentpinnen <D> en zet ze vast door de tentpinnen <D> in de grond te duwen. (FIG 4)
- Opmerking:** Zorg ervoor dat de spantouwen <C> altijd in een hoek van 45° zijn.
- Trek de spantouwen <C> niet te stevig aan.

DEMONTAGE EN ONDERHOUD

Volg stappen 1-10 in omgekeerde volgorde.

- Reinig de tent binnente buiten en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.
- De tent nooit in de machine wasken of drogen. Met de hand wassen en aan de lucht laten drogen.
- Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw opvouwt. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.
- Vastnaaien met draad om kleine lekken en schade aan textiel en plastic zeilen te repareren. Gebruik touwen om kapotte frame-onderdelen te verbinden. Gebruik tape om kapotte onderdelen te repareren.
- Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.

OPBERGING

- Berg de tent op in de stuffsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonnelicht en weg van warmtebronnen en knaagdieren.

Manual de instrucciones

Modelo N° #68089

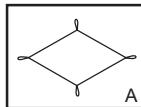
TIENDA ACTIVEBASE 2

INTRODUCCIÓN

Uso correcto

Cualquier uso diferente al descrito o cualquier modificación del producto son inaceptables y pueden resultar en lesiones y/o daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado. Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

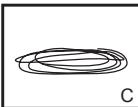
Descripción de las partes y características



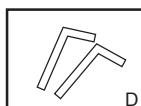
Tienda exterior
1 UNIDAD



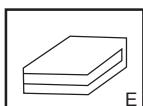
Tubo
2 UNIDADES



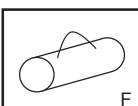
Cuerda
4 UNIDADES



Estacas
10 UNIDADES



Tienda interior
1 UNIDAD



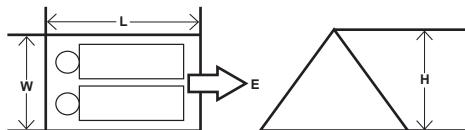
Bolsa de
transporte
1 UNIDAD

Dimensiones de la Tienda:

Interior: 200cm x 105cm

Exterior: 200cm x 120cm x 105cm

Dimensiones de montaje: 210cm x 130cm



ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Mantenga las fuentes de fuego y calor alejadas del tejido de la tienda. Le recomendamos que coloque siempre la tienda contra el viento cuando esté cerca de un fuego de campamento. Esto reducirá las posibilidades de que las brasas lleguen a la tienda. En caso de fuego, por favor encuentre la salida para escapar del fuego.

Nunca coloque la tienda cerca del río, bajo los árboles u otros riesgos potenciales.

Mantenga las salidas despejadas.

Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Elija un lugar adecuado

Retire cualquier objeto afilado que pudiera dañar la lona impermeable del piso.

I MONTAJE

Montar la tienda

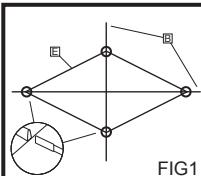


FIG1

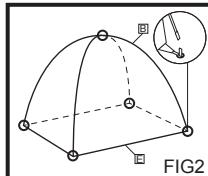


FIG2

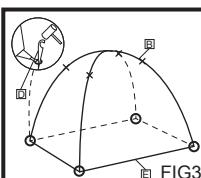


FIG3



FIG4

- Extienda la tienda interior <E> plana sobre el suelo. Tire de las cuatro esquinas hacia fuera.
Nota: Asegúrese de que los canales para los tubos están mirando hacia arriba.
- Asegúrese de que la cremallera de la entrada de la tienda está cerrada.
- Inserte los tubos completamente dentro de los canales. (FIG1)
- Levante la tienda interior <E> y presione los extremos de los tubos dentro de las barras de hierro que hay en cada esquina de la tienda interior <E>. (FIG2)
- Ate el tejado de la tienda interior <E> en la unión de los tubos con la cuerda cosida. (FIG2)
- Ahora cubra la tienda con la tienda exterior <A> y enganche las 4 trabillas. (FIG3)
- Asegure la tienda introduciendo las estacas <D> dentro de las trabillas del suelo. (FIG3)
- Ate uno de los extremos de las cuerdas <C> a los cuatro aros de la tienda exterior <A>. (FIG4)
- Ate el otro extremo a las estacas de la tienda <D> y ajústelas clavando las estacas <D> en el suelo. (FIG4)
- Nota:** Asegúrese de que las cuerdas <C> mantienen siempre un ángulo de 45°.
- No apriete demasiado las cuerdas <C>.

DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO

Siga los pasos 1-10 en el orden inverso.

- Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.
- Nunca lave ni seque la tienda a máquina. Lavado a mano y secado al aire.
- Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.
- Cosa con hilo para reparar goteras menores y daños en el tejido o el plástico. Use cuerdas para unir partes de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar partes del revestimiento rotas.
- Si se atascan las cremalleras puede usar un spray de silicona.

ALMACENAMIENTO

- Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárde la en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

Brugervejledning

Model nr. 68089

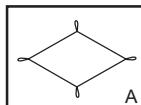
ACTIVEBASE 2 TELT

INDLEDNING

Korrekt brug

Al anden brug end den, der beskrives, eller ændringer af produktet er ikke tilladt og kan medføre personskader eller skader på produktet. Producenten hæfter ikke for skader som følge af forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

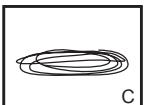
Beskrivelse af dele, funktioner og egenskaber



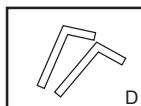
Yderelt
1STK



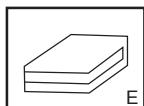
Stang
2STK



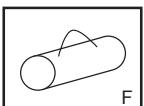
Bardunsnor
4STK



Pløk
10STK



Indertelt
1STK



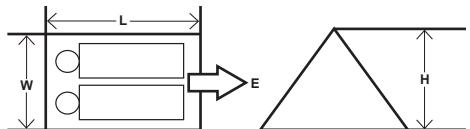
Bæretaske
1STK

Teltets mål:

Indertelt: 200cm x 105cm

Yderelt: 200cm x 120cm x 105cm

Grundmål: 210cm x 130cm



ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

Hold al åben ild og alle varmekilder borte fra denne teltdug. Vi tilråder, at du altid placerer teltet på vindtsiden af eventuelle lejrbål. Dette vil nedsætte risikoen for, at der lander gnister på teltet. I tilfælde af brand skal søges mod udgangen for at komme væk fra ilden.

Sæt aldrig teltet op tæt på en flod, under et træ eller andre mulige farer.

Hold udgangene ryddet.

Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvælningsulykker.

GEM ANVISNINGERNE

Vælg et egnet sted

Fjern alle skarpe genstande, der kunne beskadige teltbunden.

I OPSÆTNING

Opsætning af teltet

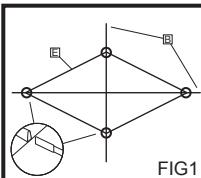


FIG1

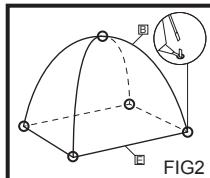


FIG2

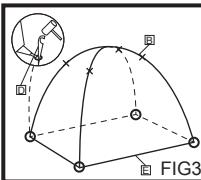


FIG3



FIG4

1. Læg inderteltet <E> fladt på jorden. Træk de fire hjørner udad.

Bemærk: Sørg for, at kanalerne til stængerne vender opad.

Bemærk: Sørg for, at lynlåsen til teltdingangen er lukket.

2. Sæt stængerne helt ind i kanalerne. (FIG1)
3. Rejs inderteltet <E> op og tryk enderne af stængerne ind i jernstængerne på hvert hjørne af inderteltet <E>. (FIG2)
4. Fastgør taget på inderteltet <E> på stængernes kryds med de påsyede bænslør. (FIG2)
5. Læg nu ydereltet <A> ind over inderteltet og sæt krogene i de fire øjer. (FIG3)
6. Fastgør teltet ved at trykke teltpølkkenne <D> ned i bundens øjer. (FIG3)
7. Bind den ene ende af bardunerne <C> til de fire hjørneringe på ydereltet <A>. (FIG4)
8. Sæt den anden ende på teltpølkkenne <D> og fastgør dem ved at sætte teltpølkene <D> i jorden. (FIG4)
9. **Bemærk:** Sørg for, at bardunerne <C> altid står i en vinkel på 45°.
10. Spænd ikke bardunerne <C> for hårdt.

ADSKILLELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

Følg trin 1-10 i modsat rækkefølge.

1. Rengør teltet indefra og ud, og fjern eventuelle plætter og skjolder med en svamp og koldt vand. Brug såbe uden rensemiddel til større rengøring.
2. Teltet må aldrig komme i vaskemaskine eller tøretumbler. Vaskes i hånden og lufttørres.
3. Lad alle dele tørre grundigt, før teltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og misfarvning.
4. Sy med tråd ved reparation af mindre utæthedder og skader på stof- og plastikdug. Knækkede stænger bindes sammen med reb. Iturevne dele repareres med tape.
5. Genstridige lynlåse kan smøres med en silikonespray.

OPBEVARING

Teltet opbevares i stofposen og anbringes køligt og tørt, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

Manual do Proprietário

Modelo N.º #68089

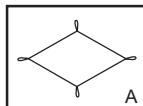
TENDA ACTIVEBASE 2

INTRODUÇÃO

Uso Adequado

Qualquer outra utilização que não a descrita ou qualquer modificação do produto não é permitida e pode resultar em ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso indevido. O produto não foi concebido para utilização comercial.

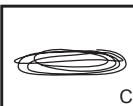
Descrição das peças e características



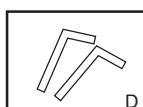
Tenda exterior
1PC



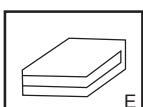
Haste
2PCS



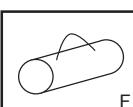
Corda de guia
4PCS



Estaca
10PCS



Tenda interior
1PC



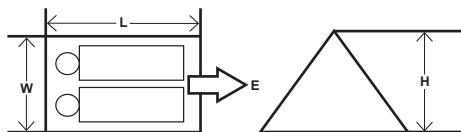
Saco de transporte
1PC

Dimensões da Tenda:

Tenda Interior: 200cm x 105cm

Tenda Exterior: 200cm x 120cm x 105cm

Dimensão de montagem: 210cm x 130cm



AVISO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

Mantenha todas as fontes de chama e calor afastadas deste material de tenda. Recomendamos que posicione sempre a sua tenda contra o vento em relação a uma fogueira de campismo. Isto reduzirá a possibilidade de caírem faíscas sobre a sua tenda. Em caso de incêndio, procure a saída para fugir do fogo. Nunca monte a tenda perto do rio, sob uma árvore ou outros perigos objectivos.

Mantenha as saídas desimpedidas.

Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Escolha um local adequado

Remova quaisquer objectos afiados que possam danificar o tecido do piso.

I MONTAGEM

Montagem da tenda

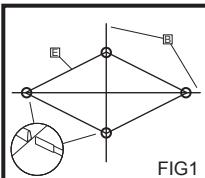


FIG1

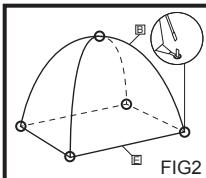


FIG2

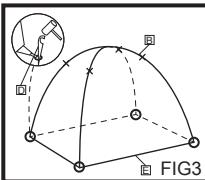


FIG3



FIG4

1. Estenda a tenda interior <E> no solo. Puxe os quatro cantos para fora.
Nota: Certifique-se que os canais para os postes estão voltados para cima.
2. Empurre as hastes completamente nos canais. (FIG1)
3. Erga a tenda interior <E> e empurre as extremidades dos postes nas barras de ferros que estão colocadas em cada canto da tenda interior <E>. (FIG2)
4. Prenda o tecto da tenda interior <E> na junção das hastes com a braçadeira ari cozida. (FIG2)
5. Agora cubra a tenda com a tenda exterior <A> e prenda os 4 laços. (FIG3)
6. Fixe a tenda prendendo as estacas da tenda <D> nos laços do solo. (FIG3)
7. Aperte uma extremidade das cordas de guia <C> nos laços dos quatro cantos da tenda exterior <A>. (FIG4)
8. Aperte a outra extremidade das cordas de guia <C> e aperte-as inserindo as estacas <D> no solo. (FIG4)
9. **Nota:** Certifique-se que as cordas de guia <C> estão sempre a um ângulo de 45°.
10. Não puxe as cordas de guia <C> demasiado justas.

DESMONTAGEM E MANUTENÇÃO

Siga os passos 1-10 em ordem inversa.

1. Limpe a tenda de dentro para fora, e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão não-detergente para uma limpeza mais séria.
2. Nunca lave ou seque a tenda na máquina. Lave à mão e deixe secar ao ar.
3. Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitará a formação de fungos, maus odores e descoloração.
4. Coza com fio para reparar pequenos rasgões, danos nos tecidos e folhas de plástico. Utilize cordas para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fita para reparar o revestimento de peças partidas.
5. Pode utilizar spray de silicone nos zippers caso estes fiquem presos.

ARMAZENAMENTO

Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco fora da exposição solar directa e afastada de fontes de calor e roedores.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

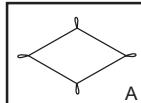
ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡ. #68089

ΣΚΗΝΗ 2 ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΗΣ ΒΑΣΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΗ ΧΡΗΣΗ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΤΡΕΠΤΗ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή/ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

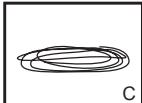
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ



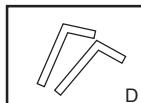
ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ
1 TMX



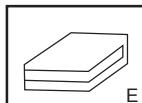
ΣΤΥΛΟΣ
2TMX



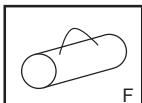
ΣΧΟΙΝΙ
ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ
4TMX



ΠΑΣΑΛΑΚΙ
10TMX



ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ
1TMX



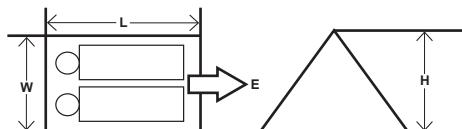
ΤΣΑΝΤΑ
ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ
1TMX

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΚΗΝΗΣ:

ΙΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ: 200εκατ. x 105εκατ.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ: 200εκατ. x 120εκατ. x 105εκατ.

ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΣΤΗΣΙΜΟ: 210εκατ. x 130εκατ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΛΟΓΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ.

ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ ΠΡΟΣΗΝΕΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΦΕΡΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ ΑΝΑΜΜΕΝΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΝΥΚΤΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΙ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ ή ΆΛΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ.

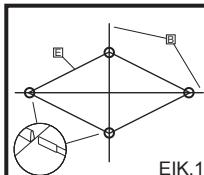
ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΙΡΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

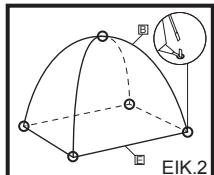
ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΜΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΘΕΣΗ

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΤΑ οποία ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ.

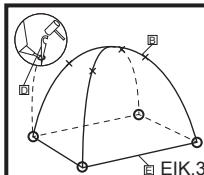
Ι ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ



EIK.1



EIK.2



EIK.3



EIK.4

1. ΑΠΛΟΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ <E> ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΤΡΑΒΗΞΤΕ ΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΥΠΟΔΟΧΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΤΥΛΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΑΝΟ ΠΛΕΥΡΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΦΕΡΜΟΥΑΡ ΣΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙΣΤΟ.

2. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟΥΣ ΣΤΥΛΟΥΣ ΕΝΤΕΛΩΣ ΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΥΠΟΔΟΧΕΣ. (ΕΙΚ.1)

3. ΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ <E> ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΡΑΤΩΝ ΣΤΥΛΟΥΣ ΜΕΣΑ ΣΤΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΡΑΒΔΟΥΣ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΓΩΝΙΑ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗς <E>. (ΕΙΚ.2)

4. ΣΤΕΡΕΟΣΤΕ ΤΗΝ ΟΡΟΦΗ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗς <E> ΕΠΑΝΟ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΥΛΩΝ ΜΕ ΤΑ ΚΟΡΔΩΝΙΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΡΑΜΜΕΝΑ ΕΠΑΝΟ. (ΕΙΚ.2)

5. ΤΩΡΑ ΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΚΑΙ ΑΓΙΓΚΡΩΣΤΕ ΤΙΣ 4 ΘΗΛΕΣ. (ΕΙΚ.3)

6. ΣΤΕΡΕΟΣΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΠΙΕΣΟΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <D> ΣΤΟ ΣΤΗΣΙΜΟ ΣΤΗΝ ΘΗΛΕΣ ΣΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ.3)

7. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΕΝΑ ΑΚΡΟ ΤΩΝ ΣΧΟΙΝΙΩΝ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C> ΣΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <E>. (ΕΙΚ.4)

8. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΆΛλΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥΣ ΣΤΑΝΟ ΣΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <D> ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΟΣΤΕ ΤΑ ΜΠΗΓΟΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <D> ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ.4)

9. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C> ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΕ ΓΩΝΙΑ 45°.

10. ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΞΕΤΕ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C>.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΒΗΜΑΤΑ 1-10 ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΣΕΙΡΑ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΙΚΕΣ ΣΕ ΦΟΥΤΑΙ ΚΑΙ ΚΥΡΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.

2. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΑΣΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ Ή ΣΤΟ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ. ΠΛΥΝΤΕΣ ΤΟ ΧΕΡΙ ΚΑΙ ΣΤΕΡΓΩΣΤΕ ΣΤΟ ΑΕΡΑ.

3. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΑΠΟΜΟΔΙΣΕΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΡΑΣΕΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.

4. ΡΑΥΤΕ ΜΕ ΚΑΔΩΣΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΙΑΡΡΟΕΣ Η ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΧΟΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΤΑΣΙΜΕΝΑ ΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΣΤΑΣΙΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗΣ.

5. ΣΠΡΕΙ ΣΙΛΚΟΝΙΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΖΗΜΙΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΩΚΤΙΚΑ.

Руководство для владельца

№ модели 68089

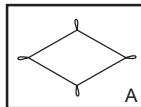
ПАЛАТКА ACTIVEBASE 2

ВВЕДЕНИЕ

Правила использования

Использование изделия в каких-либо иных целях, кроме описанных, и любое его изменение являются недопустимыми и могут привести к травмированию или повреждению изделия. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования. Изделие не предназначено для коммерческого использования.

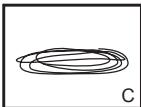
Описание компонентов и функций



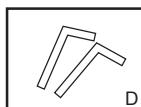
Наружный тент
1 ШТ.



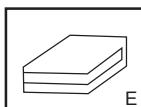
шест
2 ШТ.



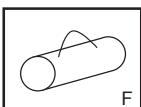
Растяжка
4 ШТ.



Колышек
10 ШТ.



Внутренняя
палатка
1 ШТ.



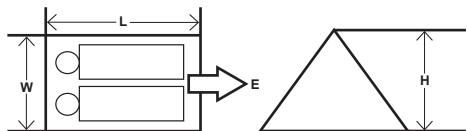
Сумка для
переноски
1 ШТ.

Габариты палатки:

Внутренняя палатка: 200cm x 105cm

Внешняя палатка: 200cm x 120cm x 105cm

Размеры площадки для установки: 210cm x 130cm



ВНИМАНИЕ!

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ

БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Все источники огня и тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала этой палатки. Рекомендуем всегда устанавливать палатку с наветренной стороны от костра. Это уменьшит вероятность попадания искр или тлеющих угольков на палатку. В случае пожара палатку следует покидать через выход.

Запрещается устанавливать палатку возле реки, под деревом или в других явно опасных местах.

Не загромождайте выходы.

Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушения.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Выберите подходящее место,

удалив с него все острые предметы, которые могут повредить пол палатки.

СБОРКА

Установка палатки

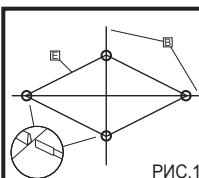


РИС.1

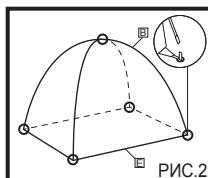


РИС.2

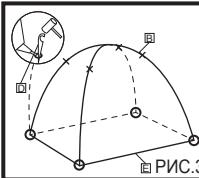


РИС.3

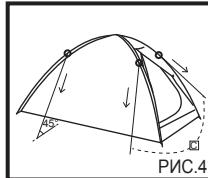


РИС.4

1. Разложите внутреннюю палатку <E> на земле. Вытяните четыре угла наружу.
Примечание. Убедитесь, что кулисы для дуг направлены вверх.
Примечание. Убедитесь, что молния на входе в палатку закрыта.
2. Полностью вставьте шесты в направляющие. (РИС.1)
3. Поднимите внешнюю палатку <E> и вставьте концы дуг в железные распорки, расположенные на каждом из углов внутренней палатки <E>. (РИС.2)
4. Закрепите крышу внутренней палатки <E> в месте соединения шеста с помощью нашитой завязки. (РИС.2)
5. Теперь накройте палатку наружным тентом <A> и зацепите 4 петли. (РИС.3)
6. Закрепите палатку, вставив колышки палатки <D> в наземные петли. (РИС.3)
7. Протяните один конец растяжек <C> через петли по четырем углам внешней палатки <A>. (РИС.4)
8. Протяните другой конец через колышки для палатки <D> и закрепите, вставив колышки <D> в землю. (РИС.4)
9. **Примечание.** Убедитесь, что растяжки <C> постоянно расположены под углом 45°.
10. Не затягивайте растяжки для палатки <C> слишком сильно.

РАЗБОРКА И УХОД

Выполните шаги 1-10 в обратном порядке.

1. Чистите палатку, двигаясь изнутри кнаружи и удаляя пятна и грязь губкой и холодной водой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.
2. Запрещается стирать или сушить палатку в стиральной или сушильной машине. Палатку следует стирать вручную и сушить на воздухе.
3. Прежде чем складывать палатку, убедитесь, что все ее части полностью высохли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.
4. Для ремонта небольших отверстий, повреждений ткани и пластиковых листов зашивайте их нитками. Для соединения спомбных частей рамы используйте веревки. Для ремонта поврежденных частей покрытия используйте клейкую ленту.
5. При заедании молний примените силиконовый спрей.

ХРАНЕНИЕ

- Храните палатку в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

Příručka pro majitele

Model č.#68089

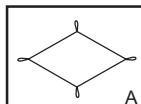
STAN PRO 2 OSOBY ACTIVEBASE

ÚVOD

Správné použití

Jakékoli jiné použití, než je zde popsáno, nebo úpravy produktu nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a/nebo poškození produktu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným použitím. Tento produkt není určen ke komerčnímu použití.

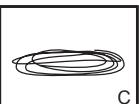
Popis součástí a vlastnosti



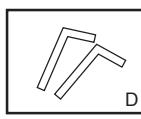
Venkovní stan
1 KS



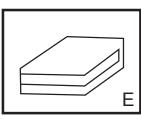
Tyč
2 KS



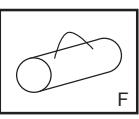
Vodicí lano
4 KS



Kolík
10 KS



Vnitřní stan
1 KS



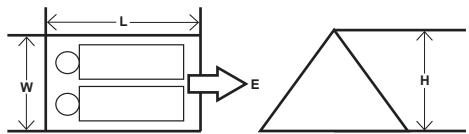
Přenosná taška
1 KS

Rozměry stanu:

Vnitřní stan: 200cm x 105cm

Vnější stan: 200cm x 120cm x 105cm

Rozměry postavení: 210cm x 130cm



VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE A RESPEKTOUJTE VŠECHNY POKYNY

K látce stanu se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zdroji tepla. Vždy doporučujeme umístit stan proti směru větru od ohniště. Tím se sníží nebezpečí, že na stan vlétnou žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan. Nikdy nestavte stan poblíž řeky, pod stromem nebo jiném nebezpečném místě.

Vchod vždy musí zůstat volný.

Zkontrolujte, že jsou všechny ventilační otvory neustále otevřené, aby nedošlo k udušení.

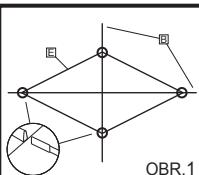
TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Vyberte vhodné místo

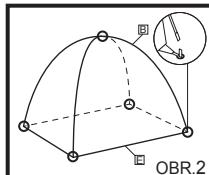
Odstaňte všechny ostré předměty, které by mohly poškodit podlahu.

I POSTAVENÍ STANU

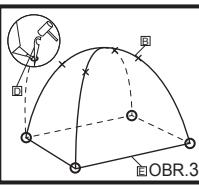
Postavení stanu



OBR.1



OBR.2



OBR.3



OBR.4

1. Vnitřní stan <E> položte na zem. Vytáhněte čtyři rohy ven.

Poznámka: Zkontrolujte, že kanály pro tyče jsou na horní straně.

Poznámka: Zkontrolujte, že je zip vchodu zapnutý.

2. Tyče zcela zasuňte do průchodek. (OBR.1)

3. Postavte vnitřní stan <E> a zatlačte konce tyčí do železnych objímek, které jsou v každém z rohů vnitřního stanu <E>. (OBR.2)

4. Připevněte střechu vnitřního stanu <E> ke spoji tyčí příslíšným očkem. (OBR.1)

5. Nyní stan zakryje vnějším stanem <A> a zahákněte 4 smyčky. (OBR.3)

6. Stan zajistěte zasunutím stanových kolíků <D> do zemních oček. (OBR.3)

7. Jeden konec vodicích lan <C> připevněte na objímky ve čtyřech rozích vnějšího stanu <A>. (OBR.4)

8. Druhý konec připevněte na stanové kolíky <D> a upevněte je zápicínutím kolíků <D> do země. (OBR.4)

9. **Poznámka:** Zkontrolujte, že jsou vodicí lana <C> v úhlu 45°. Vodicí lana <C> příliš neutahujte.

I SLOŽENÍ STANU A ÚDRŽBA

Prověďte kroky 1 až 10 v obráceném pořadí.

1. Houbou a studenou vodou odstraňte jakékoli skvrny na vnějším i vnitřním povrchu stanu. Pro odstranění odolného znečištění použijte mýdlo bez saponátu.

2. Nikdy stan neperte v pračce nebo nesušte v sušičce. Očistěte ručně a nechte uschnout.

3. Před tím, než stan znova zabalíte, nechte všechny jeho části dokonale vyschnout. To zabrání vzniku plísni, zápacu a poškození barev.

4. Menší díry, poškození látky a plastových plachet zašijte. Na opravu prasklých dílů rámu použijte lana.

Na opravu poškozených dílů potahu použijte lepicí pásku.

5. Pokud se zasekne zip, použijte silikonový sprej.

I SKLADOVÁNÍ

Skladujte stan v obalu a uložte jej na sché chladné místo, mimo dosah denního světla a hladovců.

Brukerhåndbok

Modellnr. 68089

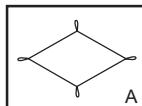
ACTIVEBASE 2-TELT

INTRODUKSJON

Korrekt bruk

Annen bruk enn det beskrevet eller noen modifisering av produktet er ikke tillatt, og kan føre til personskade og/eller skade på produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for skade forårsaket av feilaktig bruk. Produktet er ikke tiltenkt for kommersiell bruk.

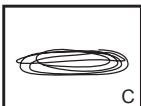
Beskrivelse av deler og funksjoner



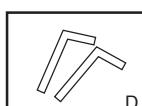
Yttertelt
1STK



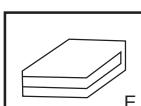
Stang
2STK



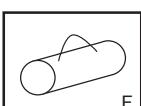
Bardun
4STK



Teltplass
10STK



Innertelt
1STK



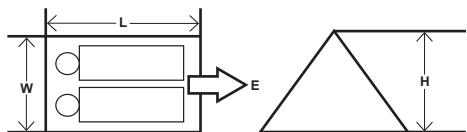
Bæretrekk
1STK

Teltstørrelser:

Innertelt: 200cm x 105cm

Yttertelt: 200cm x 120cm x 105cm

Oppsatt størrelse: 210cm x 130cm



ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

Hold alle flammer og varmekilder unna dette telstoffet. Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet ditt motvind fra et leirbål. Dette vil redusere sjansene for at glørt landet på teltet ditt. Ved brann må du finne utgangen for å rømme fra ilden.

Sett aldri opp teltet nærmere elv, under et tre eller andre farekilder.

Hold utgangene ryddige.

Sørg for at ventiléringsåpninger alltid er åpne for å unngå kvelning.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Velg en egnet plassering

Fjern alle skarpe gjenstander som kan ødelegge bunnduken.

MONTERING

Sette opp teltet

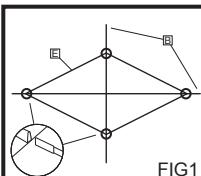


FIG1

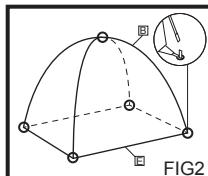


FIG2

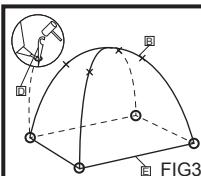


FIG3



FIG4

1. Legg innerteltet <E> på bakken. Dra de fire hjørnene utover.

Merk: Sørg for at kanalene på stengene peker oppover.

Merk: Sørg for at glidelåsen på teltets inngang er lukket.

2. Skyv stengene inn i kanalene. (FIG1)

3. Reis innerteltet <E> opp og dytt endene på stengene inn i jernstengene som er på hvert hjørne at innerteltet <E>. (FIG2)

4. Fest taket på innerteltet <E> der stengene krysser hverandre. (FIG2)

5. Legg ytterteltet over innerteltet <A> og hekt på de fire hempene. (FIG3)

6. Fest teltet til bakken med teltplassene <D> gjennom hempene. (FIG3)

7. Fest en ende av støttetauene <C> på de fire hjørneløkkene av ytterteltet <A>. (FIG4)

8. Knyt den andre enden på teltplassene <D> og fest dem ved å kjøre teltpassene <D> ned i bakken. (FIG4)

9. **Merk:** Sikre at støttetauene <C> alltid er i en vinkel på 45°.

10. Ikke stram støttetauene <C> for mye.

DEMONTERING OG VEDLIKEHOLD

Følg steg 1-10 i motsatt rekkefølge.

1. Rengjør teltet fra innsiden og ut, og fjern flekker med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.

2. Teltet må aldri maskinvaskes eller tørkes i trommel. Vaskes for hånd og lufttørkes.

3. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukter og misfarging.

4. Heft med tråd for å reparere mindre lekkasjer og skade på stoff- eller plastlag. Bruk tau til å koble sammen brukne rammedeler. Bruk tape til å reparere ødelagte deler.

5. Silikonspray bør brukes på glidelåser som sitter fast.

OPPBEVARING

Oppbevar teltet i tøysekken og plasser den på et kjølig, tørt sted utenfor sollys og unna varmekilder og gnagere.

Ägarens Bruksanvisning

Modell Nr. 68089

ACTIVEBASE TÄLT för 2 pers.

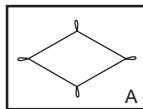
INTRODUKTION

Korrekt användning

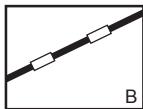
All användning, förutom den som beskrivs här, eller ändringar på produkten, är inte tillåtna och kan leda till personskada och/eller att produkten skadas.

Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats genom felaktig användning. Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.

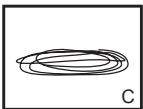
Beskrivning av delar och egenskaper



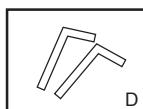
Yttertält
1PC



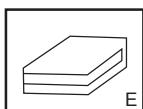
Stäng
2PCS



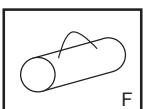
Staglina
4PCS



Tältpinne
10PCS



Innertält
1PC



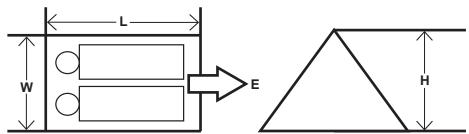
Transportväcka
1PC

Tältets mätt:

Innertält: 200cm x 105cm

Yttertält: 200cm x 120cm x 105cm

Uppfällt: 210cm x 130cm



VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

Se till att alla flam- och värmeäcklor inte finns i närheten av denna tälttextil. Vi rekommenderar att du alltid sätter upp tältet i läge i förhållande till en lägereld. Detta reducerar risken att glöd hamnar på ditt tält. I händelse av brand, se till att hitta utgången för att undgå branden. Sätt aldrig upp tältet nära en flod, under ett träd eller andra riskfyllda föremål.

Håll utgångar fria.

Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvävningsrisk.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Välj en passande plats

Ta bort alla vassa föremål, som kan skada bottenskiktet.

MONTERING

Att sätta upp tältet

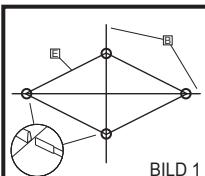


BILD 1

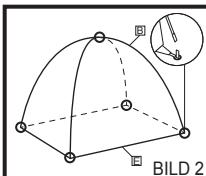


BILD 2

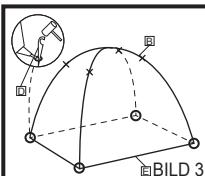


BILD 3



BILD 4

1. Lägg innertältet <E> på marken. Dra de fyra hörnern utåt. **Obs!** Försäkra dig om att kanalerna för tältpinorna ligger uppåt.
2. Trä i stängerna helt och hållit i en kanalema. (BILD 1)
3. Res upp innertältet <E> och tryck ändarna på tältpinorna in i järnreglarna som finns i varje hörn på innertältet <E>. (BILD 2)
4. Sätt fast taket på innertältet <E> vid punkten där stängerna möts med det fastsydda bandet. (BILD 1)
5. Täck nu tältet med yttertältet <A> och haka fast de 4 öglorna. (BILD 3)
6. Säkra tältet genom att trycka ner tältpinorna <D> i markglöorna. (BILD 3)
7. Knyt fast ena änden av tältlinorna <C> i de fyra hörningarna på yttertältet <A>. (BILD 4)
8. Knyt fast den andra ändan av linan i tältpinorna <D> och fäst tältlinorna genom att sticka ner dem <D> i marken. (BILD 4)
9. **Obs!** Se till att tältlinorna <C> alltid har en 45° vinkel.
10. Dra inte tältlinorna <C> alltför hårt.

MONTERA NED OCH UNDERHÅLL

Följ steg 1-10 men i omvänt ordning.

1. Rengör tältet med avsigtsidan ut och ta bort alla fläckar med en svamp och kallt vatten. Använd en mild tvål för ordentlig rengöring.
2. Tvätta aldrig tältet i maskin och torka det inte heller i en tumläre. Handtvätt och lufttorkning rekommenderas.
3. Se till att alla delar är fullständigt torra innan du packar ned dem. Detta förebygger bildandet av mögel, dåliga lukter och missfärgning.
4. Sy med tråd för att laga mindre hål, skador på tyget och på plasten. Använd rep för att koppla samman trasiga ramdelar. Använd tejp för att reparera trasiga delar som är bestukna.
5. Silikonspray kan användas på dragkedjorna om de fastnar.

FÖRVARING

Förvara tältet i dess påse och förvara det på en sval och torr plats utom räckhåll för solljus och värmeäcklor och gnagare.

Käyttöopas

Mallinro.#68089

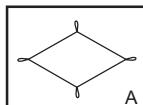
ACTIVEBASE 2 TELTTA

JOHDANTO

Asianmukainen käyttö

Muu kuin kuvattu käyttö tai tuotteen muokkaus ei ole luvallista, ja se voi johtaa vammoihin ja/tai tuotteen vaurioon. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vaurioista. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

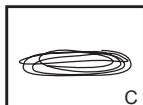
Osiens ja ominaisuuksien kuvaus



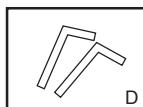
Ulkotelta
1 KPL



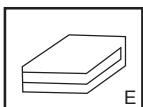
Tanko
2 KPL



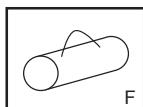
Teltan naru
4 KPL



Kiila
10 KPL



Sisäteltra
1 KPL



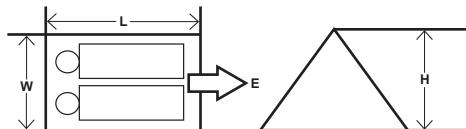
Kantolaukku
1 KPL

Teltan mitat:

Sisäteltra: 200cm x 105cm

Ulkotelta: 200cm x 120cm x 105cm

Pituuskallistusmitat: 210cm x 130cm



VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

Pidä avolutila ja lämmönlähteiden poissa tämän telttakankaan lähetä. Suosittelemme, että sijoitat teltan aina vastatuoleen nuotiotausta. Tämä vähentää sitä riskiä, että hiilikipinöitä lentäisi teltan päälle. Tulipalon tapauksessa etsi uloskäynti paetaksesi tulesta.

Älä koskaan pystytä telttaa lähelle jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.

Pidä uloskäynnit vapaina.

Varmista tukeutumisen estämiseksi, että ilmanvaihtoaukot ovat aina avoinna.

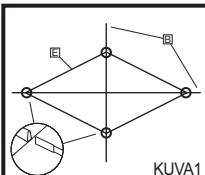
PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

Valitse sopiva sijainti

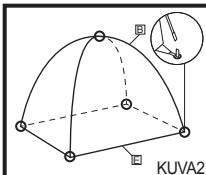
Poista paikalta kaikki teräväät esineet, jotka saataisivat vahingoittaa pohjakangasta.

I ASENNUS

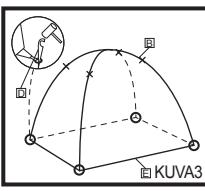
Teltan pystyttäminen



KUVA1



KUVA2



KUVA3



KUVA4

1. Aseta sisälletta <E> maahan. Vedä neljä kulmaa ulospäin. **Huomaa:** Varmista, että tappien putket ovat ylösäpin. **Huomaa:** Varmista, että oviaukon vetoketju on kiinni.
2. Syötä tangot täysin putkien sisään. (KUVA1)
3. Pystytä sisälletta <E> ja työnnä tappien päät rautatankoihin, jotka ovat sisälletan <E> jokaisessa päässä. (KUVA2)
4. Kiinnitä sisälletan <E> katto tangon liitoskohtaan kiinniomallilla kiinnitysmekanismilla. (KUVA2)
5. Peitä teltta ulkotallalla <A> ja kiinnitä 4 silmukkaa. (KUVA3)
6. Työnnä teltan kiilat <D> maatasoon silmukoihin. (KUVA3)
7. Sido yksi telttaranjan <C> päästä ulkoteltaan <A> neljään kulmalenkkiin. (KUVA4)
8. Sido toinen pää teltan kiloiloon <D> ja kiinnitä ne syöttämällä teltan kiilat <D> maahan. (KUVA4)
9. **Huomaa:** Varmista, että teltan narut <C> ovat aina 45°kulmassa.
10. Älä vedä teltan naruja <C> liian kireälle.

PURKAMINEN JA KUNNOSSAPITO

Noudata vaiheita 1-10 käänneisessä järjestyksessä.

1. Puhdistaa teltta sisältä ja ulkona ja poista kaikki tahrat sienillä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusaineeton saippuaa kunnon puhdistukseen.
2. Älä koskaan pese tai kuivaa telttaa koneessa. Käsipesu ja ilmakuivaus.
3. Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen teltan pakkaamista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värvirheiden syntymisen.
4. Ompele langalla korjatakseen pienet vuoto-, kangas- ja muovikangasauriot. Käytä köysiä liittämään katkenneet kehysosat. Käytä teippiä korjaamaan päälyksen rikkoutuneet osat.
5. Silikonisuihketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.

VARASTOINTI

Säilytä telttaa suojauspussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrssijöistä.

Návod na použitie

Model č. #68089

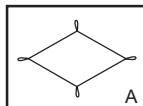
STAN ACTIVEBASE 2

ÚVOD

Riadne používanie

Akékolvek iné používanie, ako to, ktoré je opísané v tomto návode, či akékolvek zmeny výrobku nie sú povolené a môžu spôsobiť poranenie a/alebo poškodenie výrobku. Výrobca neponesie zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným používaním. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

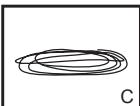
Opis dielov a funkcií



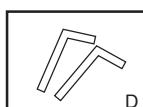
Vonkajší stan
1 ks



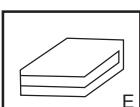
Tyč
2 ks



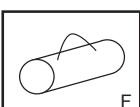
Vodiace lano
4 ks



Kolík
10 ks



Vnútorný stan
1 ks



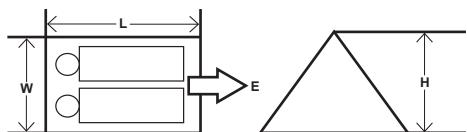
Prenosná taška
1 ks

Rozmery stanu:

Vnútorný stan: 200cm x 105cm

Vonkajší stan: 200cm x 120cm x 105cm

Rozmery postavenia: 210cm x 130cm



VÝSTRAHA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

Všetky zdroje otvoreného ohňa a tepla udržujte mimo látu tohto stanu. Stan vám odporúčame vždy stavať proti smeru vetra od ohniska. Tým sa zníži možnosť usadenia žeravých uhlíkov na stane. V prípade požiaru nájdite prosím únikovú cestu od ohňa.

Stan nikdy nestavajte v blízkosti rieky, pod stromami ani na iných objektívne nebezpečných miestach.

Únikové cesty udržujte voľné.

Aby sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.

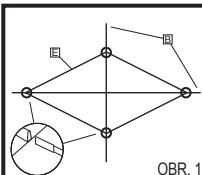
TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

Vyberte vhodné miesto

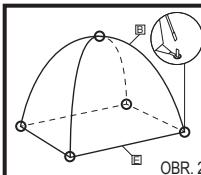
Odstráňte ostré predmety, ktoré by mohli poškodiť podložku.

MONTÁŽ

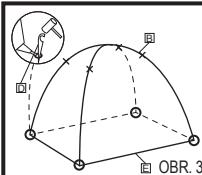
Postavenie stanu



OBR. 1



OBR. 2



OBR. 3



OBR. 4

1. Vnútorný stan <E> položte na zem. Štyri konce potiahnite smerom von.
Poznámka: Dávajte pozor, aby kanály na tyče smerovali nahor.
2. Tyče úplne vsuňte do kanálov. (OBR.1)
3. Postavte vnútorný stan <E> a zatlačte konce tyčí do železnych objímkov v každom rohu vnútorného stanu <E>. (OBR.2)
4. S pomocou príslušných popruhov pripojením strechu vnútorného stanu <E> na spoj tyčí. (OBR.2)
5. Teraz stan zakryte vonkajším stanom <A> a pripojením 4 slúčky. (OBR.3)
6. Stan zaistite zatlačením stanových kolíkov <D> cez zemniace okáč. (OBR.3)
7. Jeden koniec vodiaciach lán <C> pripojením na objímky v štyroch rohoch vonkajšieho stanu <A>. (OBR.4)
8. Druhý koniec pripojením na stanové kolíky <D> a pripojením ich zapichnutím stanových kolíkov <D> do zeme. (OBR.4)
9. **Poznámka:** Skontrolujte, či sú vodiace laná <C> vždy pod uhlom 45°.
10. Vodiace laná <C> nadmerne nenapínajte.

DEMONTÁŽ A ÚDRŽBA

Postupujte podľa krokov 1-10 v opačnom poradí.

1. Stan vycistite zvnútra von a všetky škvŕny odstráňte špongou a studenou vodou. Na starostlivé umývanie použite čistiaci prostriedok bez zmäkčovača.
2. Stan nikdy neperte v práčke ani nesušte v sušičke. Perte v ruke a nechajte uschnúť na vzduchu.
3. Pred opakováním zabalenia nechajte všetky diely poriadne uschnúť. Tým zabráňte vzniku pliesní, zápachu a strate farby.
4. Menšie diery, poškodenia látky a plastových plachiet zašite ihlu. Na spojenie prasknutých dielov rámu použite laná. Na opravu poškodených dielov potáhu použite lepiaciu pásku.
5. V prípade zaseknutia zipsu použite silikónový sprej.

SKLADOVANIE

Stan skladujte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hladovcov.

Instrukcja obsługi

Model nr #68089

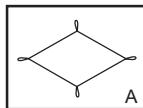
NAMIOT ACTIVEBASE 2

WSTĘP

Właściwe użytkowanie

Jakiekolwiek użycie nie zgodne z poniżej opisany lub jakakolwiek modyfikacja produktu są niedopuszczalne i mogą spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

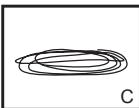
Opis części i funkcji



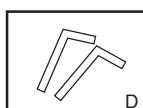
Tropik
1 SZT



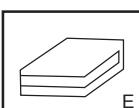
Rurka
2 SZT



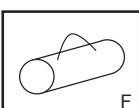
Linka odciągowa
4 SZT



Śledź
10 SZT



Namiot wewnętrzny
1 SZT



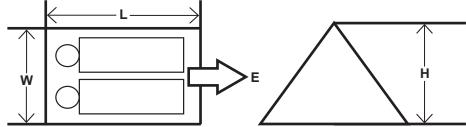
Torba transportowa
1 SZT

Wymiary namiotu:

Namiot wewnętrzny: 200cm x 105cm

Tropik: 200cm x 120cm x 105cm

Zajmowana przestrzeń: 210cm x 130cm



OSTRZEŻENIE

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA

Trzymać wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału tego namiotu. Zalecamy pozycjonowanie namiotu tak, aby nie znajdował się on pod wiatr wiejący od ogniska. Pozwoli to zmniejszyć możliwość nanoszenia na namiot żaru z ogniska. W przypadku pożaru należy wyjść z namiotu.

Nie należy ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych lokalizacjach.

Utrzymuj wyjścia łatwo dostępnymi.

Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.

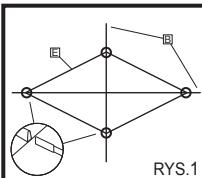
PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKcję

Wybierz odpowiedni teren

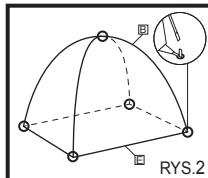
Usuń z niego wszystkie ostre przedmioty, które mogłyby zniszczyć podłogę.

MONTAŻ

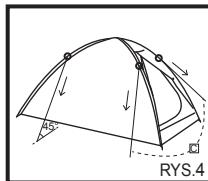
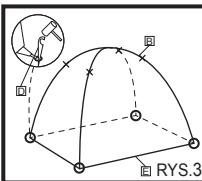
Montaż namiotu



RYS.1



RYS.2



RYS.3

RYS.4

1. Rozłożyć namiot wewnętrzny <E> płasko na ziemi. Wyciągnij na zewnątrz jego cztery rogi.

Uwaga: Upewnij się, że kanały dla wsunięcia rurek są skierowane w górę.

Uwaga: Upewnij się, że suwak wejścia do namiotu jest zamknięty.

2. Włożyć całkowicie rurki do kanałów. (RYS.1)
3. Postaw namiot wewnętrzny <E> i wepnij końca rurek do żelaznych uchwytów, znajdujących się w każdym narożniku wewnętrznego namiotu <E>. (RYS.2)
4. Przymocuj dach wewnętrznego namiotu <E> na skrzypowaniu rurek przy pomocy wiązałek. (RYS.3)
5. Następnie pokryj namiot tropikiem <A> i naciągnij jego rogi wraz z 4 pętelkami do mocowania namiotu. (RYS.3)
6. Zabezpiecz namiot poprzez wcisnięcie śledzi <D> do pętli mocujących. (RYS.3)
7. Przywiąż jeden koniec linek odciągowych <C> do czterech narożnych obręczy namiotu zewnętrznego <A>. (RYS.4)
8. Ich drugi koniec przywiąż do śledzi <D> i przymocuj je wbijając śledź <D> w podłoże. (RYS.4)
9. **Uwaga:** Upewnij się, że linki odciągowe <C> ustawiione są pod kątem 45°.
10. Nie naciągaj linek odciągowych <C> zbyt mocno.

DEMONTAŻ I KONSERWACJA

Wykonaj kroki 1-10 w odwrotnej kolejności.

1. Wyczyść wnętrze namiotu i usuń wszelkie plamy przy pomocy gąbek i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam prosimy używać naturalnych środków czyszczących.
2. Nie prać w pralce i nie suszyć maszynowo. Prać ręcznie i suszyć pod świeżym powietrzem.
3. Prosimy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.
4. W przypadku wystąpienia niewielkich przecieków spowodowanych uszkodzeniami powłoki tkaniny lub plastiku, zszyj otwory nitką. W przypadku złamania ramy, użyj lin y do złączenia jej części. W przypadku uszkodzenia powłoki namiotu, użyj taśmy do jej naprawy.
5. W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu silikonowego.

PRZECZYTYWANIE

Namiot przechowywać w worku, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

Használati útmutató

68089-es modell

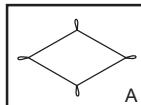
ACTIVEBASE 2 SÁTOR

BEVEZETÉS

Megfelelő használat

A terméket tilos a leírtaktól eltérő módon használni, illetve módosítani, mivel az személyi sérüléshez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért. A termék nem iparszerű használata lett tervezve.

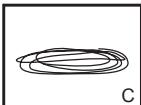
Az alkatrészek és tulajdonságok leírása



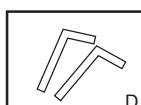
Külső sátor
1 db



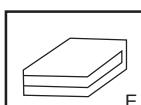
Rúd
2 db



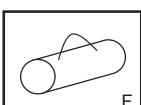
Feszítőkötél
4 db



Cövek
10 db



Belső sátor
1 db



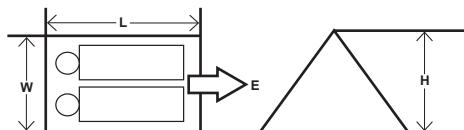
Hordtáska
1 db

Sátmértek:

Belső sátor: 200cm x 105cm

Külső sátor: 200cm x 120cm x 105cm

Felvert sátmérmet: 210cm x 130cm



FIGYELEMZETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT

A ponyva anyagát tartsa távol a tüztől és hőforrásuktól. Javasoljuk, hogy mindenig a tábortüztől a szél irányával ellentétes irányban állítsa föl a sárat. Ezzel minimalizálható az esély annak, hogy parázás hulljon a sátorra. Tűz esetén találja meg a tüzből kivezető menekülőutat.

Soha ne verjen sárat folyvíz mellett, fa alatt vagy más egýertelmű kockázattal járó helyen.

Tartsa szabadon a kijáratokat.

A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyitva legyenek.

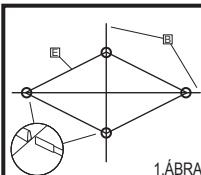
ÖRÍZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

Válasszon megfelelő területet a sátorveréshez.

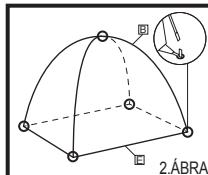
Távolítsa el a területről minden olyan éles tárgyat, amely kárt okozhatna a padlófóliában.

ÖSSZESZERELÉS

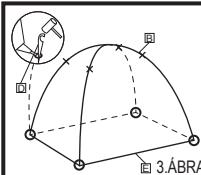
A sátor felállítása



1.ÁBRA



2.ÁBRA



3.ÁBRA



4.ÁBRA

1. Terítse ki a belső sárat (E) a földön. Húzza ki a négy sarkát.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a rudak (B) vezetőcsatornai fölfelé néznek.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a sátor bejáratának cipzára zárva van.

2. Tolja be a rudakat (B) a csatomák teljes hosszába. (1.ÁBRA)

3. Állítsa fel a belső sárat (E), és nyomja a rudak (B) végeit a belső sátor (E) minden egyes sarkán megtalálható vasrudakba. (2.ÁBRA)

4. Rögzítse a belső sátor (E) tetejét a rudak keresztezéséhez a felvarrott madzaggal. (2.ÁBRA)

5. Most borítsa be a sárat a külső sátorral (A), és akassza be a 4 húrkot. (3.ÁBRA)

6. A sátorcöveknek (D) talajhurkokon keresztüli földbe szúrásával rögzítse a sárat. (3.ÁBRA)

7. Kösse rá a feszítőkötelek (C) egyik végét a külső sátor (A) négy sarkára. (4.ÁBRA)

8. A másik végét kösse rá a sátorcövekrekre (D), és rögzítse őket a sátorcövek (D) földbe szúrásával. (4.ÁBRA)

9. **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a feszítőkötelek (C) minden 45°-os szögöt záranak be.

10. Ne húzza túl fesztese a feszítőköteleket (C).

SZÉTSZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

Hajtsa végre az 1–10. lépést fordított sorrendben.

1. Tisztítsa le a sárat belülről kifelé, és a hideg vízbe márrott szívaccsal távolítsa el a koszfoltokat. A jó tisztítási hatásfok érdekében használjon nem detergens szappant.

2. Soha ne mossa vagy száritsa gépben a sátot. Kézzel mosandó és levegőn száritandó.

3. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszárudni. Ezzel megelőzhető a bepenészedés, bűdösök és őszibúz.

4. Cérnával öltse meg a kisebb szivárgáshelyeket, valamint a textil- és műanyag szövetek sérüléseit. A törött vászrészek csatlakoztatásához használjon köteleket. A bevonórész törött alkatrészeinek megjavításához használjon ragasztószalagot.

5. A beragadt cipzárokat szilikonsprével lehet kezelní.

TÁROLÁS

Tárolja a sárat a tárolózsákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásuktól és rágcsálóktól távol.

Lietotāja rokasgrāmata;

Modelis Nr.#68089

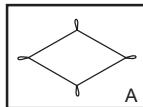
ACTIVEBASE 2 TELTS

IEVADS

Pareiza lietošana

Nav pieļaujama tāda preces lietošana, kas nav aprakstīta šeit, vai jebkāda tās izmaiņšana, un tas var izraisīt ievainojumus un/vai bojājumus precei. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

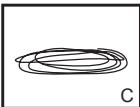
Detaļu un funkciju apraksts



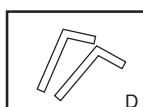
Ārējā telts
1GAB.



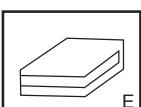
Loks
2GAB.



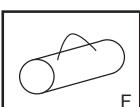
Gaija aukla
4GAB.



Mietiņš
10GAB.



Iekšējā telts
1GAB.



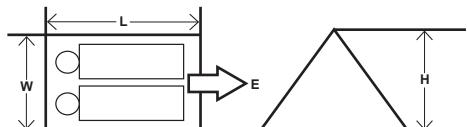
Telts soma
1GAB.

Telts izmēri:

Iekšējā telts: 200cm x 105cm

Ārējā telts: 200cm x 120cm x 105cm

Uzceltas telts izmēri: 210cm x 130cm



BRĪDINĀJUMS

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROJET VISAS INSTRUKCIJAS

Sargājet telts audumu no liesmām un karstuma avotiem. Mēs iesakām telti vienmēr novietot pretvējā attiecībā pret ugunkurku. Tas samazinās iespējamību, ka uz telts nokļūst ogles. Ugunsgrēka gadījumā meklējiet izeju, lai izbēgtu no uguns.

Nekad neseliet telti blakus upei, zem koka vai citiem objektīviem bīstamības avotiem.

Uzturiet izejas nenorobežotas.

Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir vajā visu laiku.

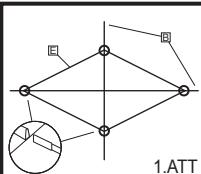
SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

Izvēlieties atbilstošu vietu.

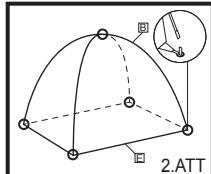
Noņemiet visus asos priekšmetus, kas var bojāt pamatni.

UZSTĀDĪŠANA

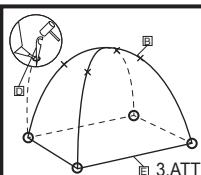
Telts uzstādīšana



1.ATT



2.ATT



3.ATT



4.ATT

1. Izklājiet iekšējo telti <E> uz zemes. Pavelciet visus četrus stūrus uz ārpusi.

Piezīme: Pārliecinieties, ka telts loku kanāli ir pavērsti uz augšu.

Piezīme: Pārliecinieties, ka telts ieejas rāvējslēdzējs ir aizvérts.

2. Pilnībā ieslidiniet lokus kanālos. (1.ATT)

3. Pieceliet iekšējo telti <E> stāvus un ievietojiet loku galus dzelzs stienīšos, kas atrodas katrā iekšējās telti <E> stūri. (2.ATT)

4. Piesieniet iekšējās telti <E> jumta daļu pie lokiem to krustošanās vietā ar piešūto aukļu. (2.ATT)

5. Pārsedziet telti ar ārējā telti <A> un pieākējiet 4 cilpas. (3.ATT)

6. Nostipriniet telti, iedzenot telti mietiņus <D> zemē cauri apakšējām cilpām. (3.ATT)

7. Piesieniet vienu atsaites <C> galu pie katras no četrām ārējās telti <A> stūra stipām. (4.ATT)

8. Piesieniet otru galu pie telti mietiņiem <D> un nostipriniet tos, iespaužot telti mietiņus <D> zemē. (4.ATT)

9. **Piezīme:** Pārliecinieties, ka atsaites <C> vienmēr atrodas 45° leņķī.

10. Nepievēlciet atsaites <C> pārāk cieši.

IZJAUKŠANA UN APKOPE

Izpildīt 1.-10. soli apgrieztā secībā.

1. Tīriet telti virzienā no iekšas uz āru un notīriet traipus, izmantojot sūliku un aukstu ūdeni. Pamatīgai tīrīšanai izmantojiet pastāstītās zipeles.

2. Nekad nemazgājiet vai nezāvējiet telti veļasmašīnā. Mazgājiet to ar rokām un jaujiet izzūt gaisā.

3. Pirms telts iesaiņošanas jaujiet visām tās detaļām pilnībā izzūt. Tas pasargās telti no pelējuma, sliktā aromāta veidošanās vai krāsas maiņas.

4. Lai salabotu nelielus caurumus, auduma un plastmasas bojājumus, sašūjiet tos ar diegu. Izmantojiet virvi, lai savienotu saplīsušas karkasa detaļas. Izmantojiet īmenglīti, lai salabotu bojātās pārkāpumās dajās.

5. Silikona aerosolu var izmantot uz iesprūdušā rāvējslēdzēja gadījumā.

UZGLABĀŠANA

Glabājiet telti tās iesaiņojumā un novietojiet to vēsā, sausā vietā, kur tā ir pasargāta no saules stariem, karstuma avotiem un grauzējiem.

Savininko instrukcijos

Modelio Nr. 68089

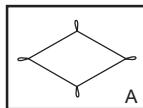
PALAPINĖ „ACTIVEBASE 2“

!VADAS

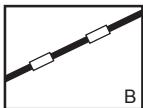
Tinkamas naudojimo būdas

Bet koks kitoks naudojimas nei nurodyta arba bet koks gaminio modifikavimas negalimas, dėl to galima susižeisti arba sugadinti gaminį. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kai kurias dėl netinkamo naudojimo. Šis gaminys neskirtas komerciniam naudojimui.

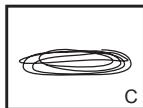
Dalių ir funkcijų aprašymas



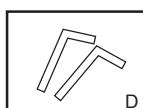
Išorinė palapinė
1 VNT.



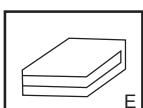
Stiebas
2 VNT.



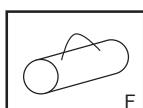
Tvirtinimo virvė
4 VNT.



Kaiitis
10 VNT.



Vidinė palapinė
1 VNT.



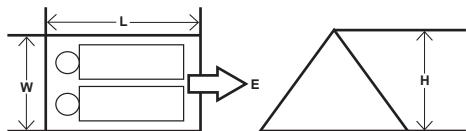
Krepšys
1 VNT.

Palapinės matmenys:

Vidinės palapinės: 200cm x 105cm

Išorinės palapinės: 200cm x 120cm x 105cm

Išilginiai matmenys: 210cm x 130cm



!SPĖJIMAS

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITÉS VISŪ INSTRUKCIJŲ

Palapinės nestatykite šalia ugnies ar kitų šilumos šaltinių. Rekomenduojame palapinę visada statyti prieš vėja nuo stovyklavietės ugnies. Tai sumažins tikimybę, kad ant jūsų palapinės nukris žarrios. Gaisro atveju, raskite išėjimą, kad galėtumėte ištrūkti.

Niekada nestatykite palapinės šalia upės, po medžiu ar kai ką keliančiais pavojų objektais.

Neužverkite išėjimų.

Visada įsitikinkite, kad ventiliacijos angos atidarytos, kad neuždustumėte.

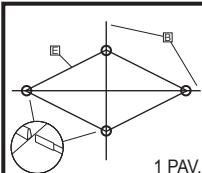
SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Pasirinkite tinkamą vietą

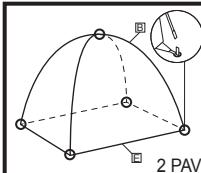
Pašalinkite ašturius objektus, kurie gali sugadinti palapinės pagrindą.

I SURINKIMAS

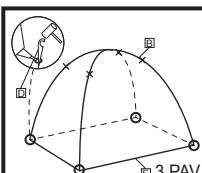
Palapinės statymas



1 PAV.



2 PAV.



3 PAV.

4 PAV.

1. Nuleiskite vidinės palapinės **<E>** pagrindus ant žemės. Visus keturis kampus išverskite į išorę.

Pastaba: Įsitikinkite, kad angos, skirtos strypams ****, nukreiptos į viršų.

Pastaba: Įsitikinkite, kad jėjimas į palapinę užtrauktas.

2. Jdékite strypus **** į jiems skirtas angas. (1 PAV.)
3. Pastatykite vidinę palapinę **<E>** ir įstatykite strypų **** galus į geležinės angas, esančias kiekvename vidinės palapinės **<E>** kampe. (2 PAV.)
4. Pritvirtinkite vidinės palapinės **<E>** stogelį prie strypų sandūros su prisūtala raičiais. (2 PAV.)
5. Uždenkite vidinę palapinę išorine palapine **<A>** ir sujunkite 4 kilpas. (3 PAV.)
6. Pritvirtinkite palapinę išeidami kaičiūs **<D>** į kilpas. (3 PAV.)
7. Pririškite kiekvienos virvės **<C>** galą prie keturių išorinės palapinės **<A>** žiedų. (4 PAV.)
8. Kitą virvės galą pririškite prie palapinės kuoleliui **<D>** ir pritvirtinkite juos įsmegdamai palapinės kuolelius **<D>** į žemę. (4 PAV.)
9. **Pastaba:** Įsitikinkite, kad virvės visada užrištos 45° kampu.
10. Per stipriai nesuveržkite virvių **<C>**.

IŠARDYMAS IR PRIEŽIŪRA

Alitikite 1-10 veiksmus atvirkstine tvarka.

1. Išvalykite palapinės vidų ir pašalinkite bet kokias démes su kempine ir šaltu vandeniu. Sunkiai išvalomoms démėms naudokite valiklį.
2. Niekada neplaukite palapinės skalbimo mašinoje ir nedžiovinkite džiovyklėje. Plaukite rankomis ir leiskite įprastai išdžiūti.
3. Prieš iš naujo surinkdami palapinę, leiskite visoms dalims išdžiūti. Tai neleis susiformuoti pelésiu, blogam kvapui ar nublukti.
4. Mažus medžiagos ir plastiko lakštu plyšius susiūkite. Sulūžusias rémo dalis sujunkite virvėmis. Suplyšusias dangos dalis sukliuokite juosta.
5. Užstrigus užtrauktukui, galima naudoti silikoninį aerozoli.

SAUGOJIMAS

Palapinę laikykite jai skirtame krepšyje vėsioje, sausoje vietoje, kurios nepasiekią tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir graužikų.

Navodila za uporabo

Model št. #68089

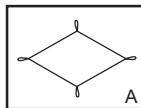
ŠOTOR ACTIVEBASE 2

UVOD

Pravilna uporaba

Izdelek ni dovoljeno spremenjati ali uporabljati drugače, kot je opisano tukaj, saj lahko to privede do telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

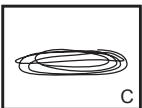
Opis delov in lastnosti



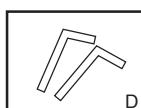
Zunanji šotor
1 KOS



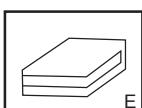
Palica
2 KOSA



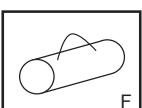
Napenjalna vrv
4 KOSI



Klin
10 KOSOV



Notranji šotor
1 KOS



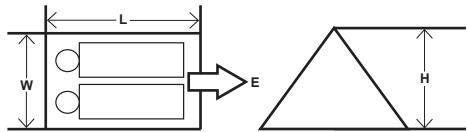
Vreča za
shranjevanje
1 KOS

Dimenzijske šotor:

Notranji šotor: 200cm x 105cm

Zunanji plăšč: 200cm x 120cm x 105cm

Velikost ob napetu: 210cm x 130cm



OPOZORILO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

Ta šotor držite stran od vsakega vira plamena in topote.

Priporočamo vam, da šotor vedno postavite stran od tabornega ognja, nasprotno od smeri vetra. S tem boste zmanjšali možnost, da na vaš šotor prileti žerjavica. V primeru požara poiščite izhod in se umaknite ognju.

Nikoli ne postavite šotorja v bližini reke, pod drevesom ali blizu drugih morebitnih nevarnosti.

Izhodi naj bodo vedno prosti.

Prepričajte se, da so odprtine za prezračevanje vedno odprte, ter tako preprečite nevarnost zadušitve.

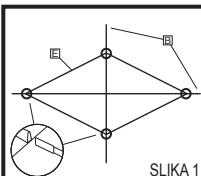
PROSIMO, SHRANITE TA NAVODILA.

Izberite ustrezno mesto za postavitev šotorja.

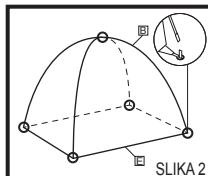
Odstranite vse ostre predmete, ki lahko poškodujejo talno podlogo.

MONTAŽA

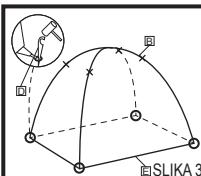
Postavitev šotorja



SLIKA 1



SLIKA 2



SLIKA 3



SLIKA 4

1. Položite notranji šotor **<E>** na tla. Vse štiri kote povlecite navzven.

Opomba: Prepričajte se, da so vodila za palice **** obrnjena navzgor.

Opomba: Prepričajte se, da je zadrga na vhodu v šotor zaprta.

2. Potisnite palice **** v celoti v kanale. (SLIKA 1)
3. Postavite notranji šotor **<E>** in potisnite konce palic **** v železne zanke, ki so v vsakem kotu notranjega šotorja **<E>**. (SLIKA 2)
4. Pripiňte streho notranjega šotorja **<E>** na spoje palic s prišitimi sponkami. (SLIKA 2)
5. Sedaj prekrjite šotor z zunanjim šotorom **<A>** in pripiňte 4 zanke na kavljie. (SLIKA 3)
6. Pričvrstite šotor, tako da kline **<D>** zabijete skozi ustrezne zanke v tla. (SLIKA 3)
7. En konec vrvic **<C>** navijte na štiri kotne obroče zunanjega šotorja **<A>**. (SLIKA 4)
8. Drugi konec vrvic navijte na štorske kline **<D>** in jih napnite, tako da potisnete kline **<D>** v tla. (SLIKA 4)
9. **Opomba:** Pazite, da bodo vrvice **<C>** vedno pod kotom 45°.
10. Vrvice **<C>** ne smejo biti preveč napete.

PODIRANJE IN VZDRŽEVANJE

Sledite korakom od 1 do 10 v obratenem vrstnem redu.

1. Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.
2. Šotorja ne smete nikoli oprati ali sušiti v stroju. Šotor operite na roki in posušite na zraku.
3. Preden ponovno zapakirate šotor, pustite, da se vsi deli šotorja temeljito posušijo. S tem boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bledenja barv.
4. Manjša uhajanja ter poškodbe blaga in plastičnih folij lahko popravite, tako da luknje zaščijete s šivanko in sušencem. Za povezavo zlomljenih delov okvira uporabite vrvice. Poškodovane dele plašča popravite z leplilnim trakom.
5. Če se zadrga zataknemo, uporabite silikonsko pršilo.

SHRANJEVANJE

Shranite šotor v torbo in jo postavite v hladen in suh

- prostor, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, ter stran od virov topote in glodavcev.

Kullanım Kılavuzu

Model No.: 68089

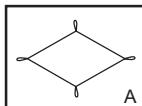
ACTIVEBASE 2 ÇADIR

GİRİŞ

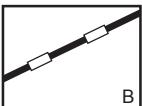
Doğru Kullanım

Ürünün burada açıklananlardan farklı bir amaç için kullanılması veya ürününde herhangi bir şekilde değişiklik yapılması yaralanmalarla ve/veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Üretici, amacına aykırı kullanımın neden olabileceği zararlarından sorumlu tutulamaz. Bu ürün ticari amaçla kullanım için değildir.

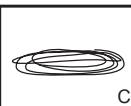
Parçalar ve özellikler hakkında açıklama



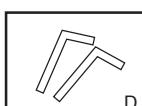
Dış çadır
1 adet



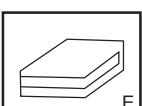
Havuz
2 adet



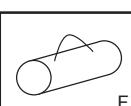
Gergi halatı
4 adet



Kazık
10 adet



İç çadır
1 adet



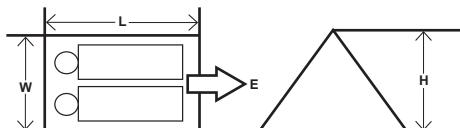
Taşıma çantası
1 adet

Çadır Ebatları:

İç çadır: 200cm x 105cm

Dış çadır: 200cm x 120cm x 105cm

Boylamasına ebat: 210cm x 130cm



UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE GÖZETİN

Her türlü alev ve ısı kaynağını çadır kumandasından uzak tutun. Çadırı her zaman kamp ateşine doğru esen rüzgarın aksi yönünde kurmanız öneriz. Bu sayede çadırı kırılcıcm sıçrama riski azalır. Bir yangın durumunda, en yakın kaçış noktasından kaçın. Çadırı asla nehir kenarına, ağaç altına veya tehlilikli alanlara kurmayın.

Çadır çıkışlarında engel bulundurmayın.

Havasızlıkta boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.

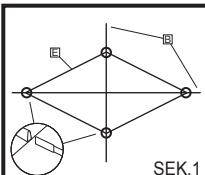
BÜTÜN TALİMATLARI SAKLAYIN

Uygun bir yer seçin

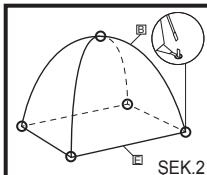
Su geçirmez örtüye zarar verebilecek her türlü kesici aleti kaldırın.

I KURULUM

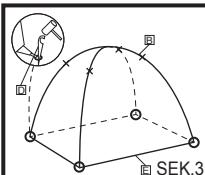
Çadırın Kurulması



SEK.1



SEK.2



SEK.3



SEK.4

1. İç çadır <E> zemine serin. Dört kenarı dışarı doğru çekin.

Not: Direk kanallarının dışarı doğru baktığından emin olun.

Not: Çadır girişindeki fermuarın kapalı olduğunu kontrol edin.

2. Direkleri tamamen kanallara itin. (SEK.1)
3. İç çadır <E> yukarı kaldırın ve direklerin uçlarına iç çadırın <E> tüm köşelerinde bulunan demir cubuklarını içine doğru bastırın. (SEK.2)
4. İç çadırın çatısını <E> yumaklı kırıştırma direk birleşme yerine bağlayın. (SEK.2)
5. Şimdi çadırı dış çadırla <A> örtün ve 4 adet ilimiği takın. (SEK.3)
6. Çadır kazıklarını <D> zemin ilmiklerine iterek çadırı sabitleyin. (SEK.3)
7. Gergi iperinin bir ucunu <C> dış çadırın dört köşe halkasının <A> üzerine bağlayın. (SEK.4)
8. Çadır çitalarının diğer ucunu <D> yerleştirin ve çitaları <D> toprağa saplayarak sabitleyin. (SEK.4)
9. **Not:** Gergi iperinin <C> her zaman 45° açıyla durduğunu teyit edin.
10. Gergi iperini <C> çok fazla çekmeyin.

SÖKME VE BAKIM

- 1-10 arası adımları tersine sırayla uygulayın.

1. Çadır içten dışa doğru temizleyin ve her tür kırı sünger ve soğuk su ile giherin. Kapsamlı temizliklerde deterjan bazi olmayan sabun kullanın.

2. Çadırı asla makinede yıkamayın veya kurutmayın. Elde yıkayıp kurulayın.

3. Çadırı yeniden paketlemeden önce tüm parçaların iyice kurumasını bekleyin. Bu sayede kük, kötü koku ve renk atması sorunları önlenir.

4. Ufak yırtılmaları ya da kumaş/plastik parça hasarlarını iplikle dikerek onarın. Kırılmış çerçeve parçalarını bağlamak için sağlam iper kullanın. Kırılmış kaplama parçalarını onarmak için bant kullanın.

5. Sıkışan fermuarları açmak için silikon sprey kullanılabilir.

SAKLAMA

Çadırı kendi çantasına yerleştirin ve ısı kaynaklarından ya da kamırgenlerden uzak, doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yere koyn.

Manualul utilizatorului

Model nr. 68089

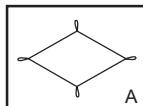
CORT ACTOVEBASE 2

INTRODUCERE

Utilizare adecvată

Orice altă utilizare diferită de cea descrisă sau orice modificare a produsului nu este permisă și poate duce la vătămări și/sau daune materiale. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea inadecvată. Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

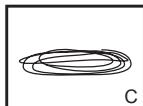
Descrierea pieselor și caracteristicilor



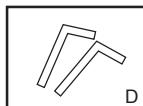
Cort exterior
1 BUC.



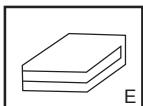
Stâlp
2 BUC.



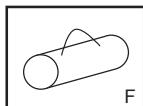
Frângheie de ancorare
4 BUC.



Cuie
10 BUC.



Cort interior
1 BUC.



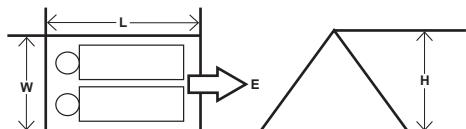
Trusă de transport
1 BUC.

Dimensiuni cort:

Cort interior: 200cm x 105cm

Cort exterior: 200cm x 120cm x 105cm

Dimensiune depliat: 210cm x 130cm



AVERTIZARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul acestui cort. Vă recomandăm să poziționați întotdeauna cortul în direcția opusă vântului față de un foc. Astfel veți reduce şansele de a avea aşchii care să aterizeze pe cortul dvs. În caz de incendiu, găsiți ieșirea pentru a scăpa din incendiu.

Nu instalați niciodată cortul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase.

Mențineți ieșirile libere.

Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.

SALVĂTI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Selectarea unei locații potrivite

Înlăturarea tuturor obiectelor ascuțite care pot deteriora folia de protecție la sol.

I MONTAJ

Instalarea cortului

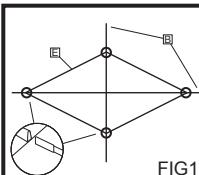


FIG1

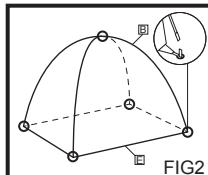


FIG2

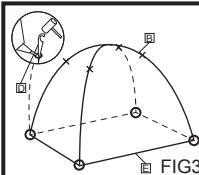


FIG3



FIG4

1. Așezați cortul interior <E> înainte pe pământ. Trageți colțurile în afară.

Notă: Asigurați-vă că canalele pentru stâlpi sunt cu față în sus.

Notă: Asigurați-vă că fermoarul de la intrarea cortului este închis.

2. Introduceți stâlpii complet în canale. (FIG1)
3. Ridicați cortul interior <E> în sus și împingeți capetele stâlpilor în barele de fier situate în fiecare colț al cortului interior <E>. (FIG2)
4. Fixați acoperișul cortului interior <E> la intersecțarea stâlpilor cu frânghiile cusute. (FIG3)
5. Acu acoperișul cortul cu cortul exterior <A> și agătați cele 4 bucle. (FIG3)
6. Fixați cortul prin apăsarea cuelor <D> în buclele de la nivelul pământului. (FIG3)
7. Legați un capăt al frânghiilor de ancorare <C> la unul din cele patru în cele patru colțuri exterioare <A>. (FIG4)
8. Legați celălalt capăt pe culeile cortului <D> și strângeți-le introducând cuiele cortului <D> în pământ. (FIG4)
9. **Notă:** Asigurați-vă că frânghiile de ancorare <C> sunt întotdeauna într-un unghi de 45°.
10. Nu strângeți prea tare frânghiile de ancorare <C>.

DEZASAMBLARE ȘI ÎNTREȚINERE

Următi pași de la 1 la 10 în ordine inversă.

1. Curătați cortul de la interior spre exterior și înlăturați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.
2. Nu spălați și nu uscați niciodată la mașină cortul. Spălați și uscați manual.
3. Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuce normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mucegai, mirosiuri neplăcute și decolorarea.
4. Coaseți cu fir de ajă pentru a repară miciile surgeri, daunele materiale și ale folior de plastic. Utilizați frânghiile pentru a conecta piesele din cadre rupte. Utilizați banda adezivă pentru a repară stratul de izolație al pieselor deteriorate.
5. Spray-ul siliconic poate fi utilizat pe fermeoare dacă acestea se blochează.

DEPOZITAREA

1. Depozitați cortul în trusa de transport și puneți-o la loc răcoros, uscat, ferită de lumină și departe de sursele de căldură și rozătoare.

Ръководство на Потребителя

Модел №.#68089

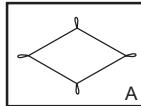
ПАЛАТКА ACTIVEBASE 2

ВЪВЕДЕНИЕ

Правилна Употреба

Всяка употреба, различна от описаната или всяка промяна на продукта не е разрешена и може да доведе до нараняване и/или повреда на продукта. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени от неправилна употреба. Този продукт не е предвиден за употреба с търговска цел.

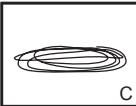
Описание на части и характеристики



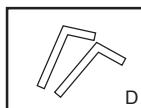
Външен размер на палатката 1 БР.



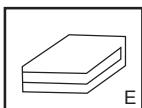
Пръчка 2 БР.



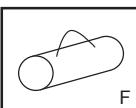
Обтягаща въже 4 БР.



Колче 10 БР.



Вътрешен размер на палатката 1 БР.



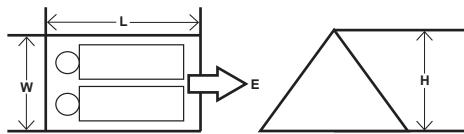
Чанта за пренасяне 1 БР.

Размери на палатката:

Вътрешен размер на палатката: 200cm x 105cm

Външен размер на палатката: 200cm x 120cm x 105cm

Разгънати размери: 210cm x 130cm



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

Дръжте на дистанция всички пламъци и източници на топлина от тъканта на тази палатка. Препоръчваме ви винаги да разполагате палатката си по посока на вятъра спрямо лагерния огън. Това ще намали възможността от попадане на жар върху вашата палатка. В случай на пожар, моля намерете изход за да избягате от огъня.

Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обективи опасности.

Поддържайте изходите свободни.

Уверете се, че вентилационни отвори са отворени през цялото време да се избегне задушаване.

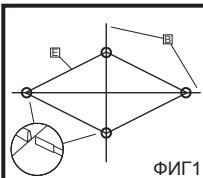
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Изберете подходящо място

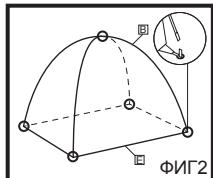
Отстранете всякакви остри предмети, които биха могли да повредят подовото платнище.

I СГЛОБЯВАНЕ

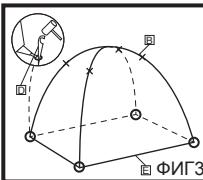
Сглобяване на палатката



ФИГ1



ФИГ2



ФИГ3



ФИГ4

1. Поставете вътрешната страна на палатката <E> равномерно на земята. Издължайте четирите краища навън.

Забележка: Уверете се, че каналите за пръчките са лицевата част нагоре.

Забележка: Уверете се, че ципа на входа на палатката е затворен.

2. Поставете пръчките изцяло в каналите. (ФИГ1)

3. Изправете вътрешната страна на палатката <E> нагоре и натиснете краищата на пръчките в железните летви, които са на всеки ъгъл от вътрешната страна на палатката <E>. (ФИГ2)

4. Затегнете покрива на вътрешната страна на палатката <E> върху сървърната пръчка с пришитите върху нея връзки. (ФИГ2)

5. Сега покройте палатката с външната страна на самата палатка <A> и закачете 4-те обръча. (ФИГ3)

6. Обезопасете палатката чрез натискане на колчетата на палатката <D> в обръзите на земята. (ФИГ3)

7. Завържете единия край на обтягащите въжета <C> към четирите ъглови обръби от външната страна на палатката <A>. (ФИГ4)

8. Завържете другия край към колчетата на палатката <D> и ги затегнете чрез поставяне на колчета на палатката <D> в земята. (ФИГ4)

9. **Забележка:** Уверете се, че обтягащите въжета <C> са винаги под ъгъл от 45°.

10. Не дърпайте обтягащите въжета <C> прекалено стегнати.

РАЗГЛОБЯВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Следвайте стъпки от 1-10 в обратен ред.

1. Почистете палатката отвътре навън и отстранете всички петна за тъга и хладка вода. Моля, използвайте недетергентен сапун за сериозно почистване.

2. Никога не перете палатката в пералня или не я сушете в сушилня. Пране на ръка и сушене на въздух.

3. Моля, изчакайте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате палатката. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши мириси и промяна на цвета.

4. Зашийте с конец, за да поправите малки течове, повреждане на тъкан и синтетичните платна. Използвайте въжета, за да се свържете счупени компоненти на рамката. Използвайте лента за ремонт при повредени компоненти на покритието.

5. Може да се използва силиконов спрей върху циповете, ако се движат трудно.

СЪХРАНЯВАНЕ

Съхранявайте палатката в платлен чувал, на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина и гризачи.

Korisnički priručnik

Model br. #68089

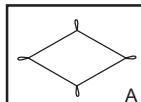
ŠATOR ACTIVEBASE 2

UVOD

Pravilna uporaba

Bilo kakva uporaba proizvoda koja je drugačija od opisane u ovom priručniku kao i izvedba bilo kakve izmjene na samom proizvodu nije dopuštena te može dovesti do nastanka ozljeda i / ili oštećenja proizvoda. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je nastala na proizvodu uslijed njegove nepravilne uporabe. Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

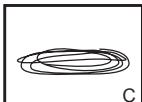
Popis sastavnih dijelova i njihov opis



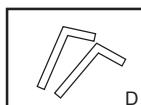
Vanjski dio šatora
1 KOMAD



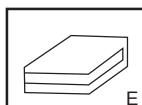
Šipka
2 KOMADA



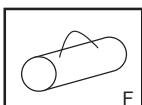
Pridržni konopac
4 KOMADA



Klin
10 KOMADA



Unutarnji dio šatora
1 KOMAD



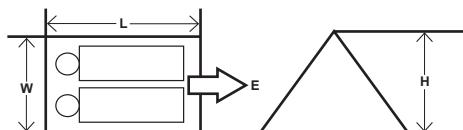
Torba za nošenje
1 KOMAD

Dimenzije šatora:

Dimenzije unutarnjeg dijela: 200cm x 105cm

Dimenzije vanjskog dijela: 200cm x 120cm x 105cm

Dimenzije iskoristivog prostora: 210cm x 130cm



UPOZORENJE

VĀŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE

Držite plamen i izvore topline podalje od tkanine od koje je šator izrađen. Preporučujemo Vam da šator postavite u smjeru suprotnom od strujanja vjetra i plamena logorske vatre. Na ovaj način ćete sprječiti padanje žara na šator. U slučaju požara pronađite izlaz iz šatora kako biste se spasili vlastiti život.

Nikad ne postavljajte šator blizu rijeke, ispod stabla ili na drugim mjestima gdje se nalazi izložen drugim opasnostima.

Održavajte izlaze čistima.

Pripazite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost od gušenja.

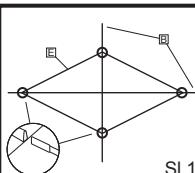
ČUVAJTE OVE UPUTE

Odabir pogodnog mjesto

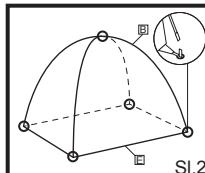
Uklonite sve oštре predmete koji bi mogli oštetiti podnicu.

I SASTAVLJANJE

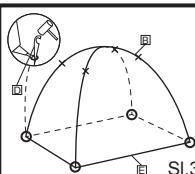
Postavljanje šatora



SI.1



SI.2



SI.3



SI.4

- Prostrite unutarnji dio šatora <E> na pod. Povucite četiri ruba prema vani.

Napomena: Pripazite da su rukavci za šipke okrenuti prema gore.

Napomena: Pripazite da je patentni zatvarač na ulazu zatvoren.

- Umetnite do kraja šipke u rukavce. (SI.1)

3. Podignite unutarnji dio šatora <E> i provucite završetke šipki kroz željezne prstenove koji se nalaze na kutovima unutarnjeg dijela šatora <E>. (SI.2)

- Učvrstite krov unutarnjeg dijela šatora <E> tako da ga pričvrstite konopcima na mjestu ukrštavanja šipki. (SI.2)

5. Zatim prekrjite šator vanjskim dijelom <A> i zakačite četiri kuke. (SI.3)

6. Klinove <D> provucite kroz podne kuke kako biste učvrstili šator. (SI.3)

7. Jedan kraj pridržnih konopaca <C> zavežite za četiri kutna prstena na vanjskom dijelu šatora <A>. (SI.4)

8. Drugi kraj pridržnih konopaca zavežite za klinove <D> i učvrstite ih tako da klinove <D> zabijete u tlo. (SI.4)

Napomena: Pripazite da se pridržni konopci <C> uvijek nalaze pod kutom od 45°.

10. Ne pritežite pridržne konope <C>.

RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

Za rastavljanje šatora ponovite korake od 1 do 10 obrnutim redoslijedom.

1. Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mrlje pomoću spužve nanočene hladnom vodom. Koristite sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljito čišćenje.

2. Nikada ne perite šator u perilici za rublje niti ga sušite u sušilici. Operite ga ručno i pustite da se osuši na otvorenom.

3. Pustite da se svi sastavni dijelovi šatora dobro osuše prije nego što ga spremite. Na ovaj način ćete sprječiti nastanak pljesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.

4. Koncem zašijte rupice kroz koje prodire voda u unutrašnjost šatora te popravite oštećenja na tkanini i plastičnim prostirkama. Pomoći konopcu povežite slomljene dijelove okvira. Upotrijebite klinove kako biste obložili površinski sloj slomljenih dijelova.

5. Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljenoj patentnoj zatvaraču.

ČUVANJE

Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, izvoru topline i nije dostupno glodavcima.

Kasutusjuhend

Mudel nr 68089

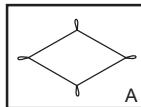
Telk ACTIVEBASE 2

TOOTE TUTVUSTUS

Sihipärate kasutamine

Igasugune muu kasutus, kui siin kirjeldatud või telgi ümbertegemine ei ole lubatud ja võib tingida kehavigastuse ja/või toote vigastumise. Tootja ei vastuta vigastuste eest, mis on põhjustatud nõuetevastastest kasutustest. See seade ei ole ette nähtud ärialiseks kasutamiseks.

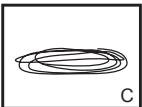
Osade loend ja pildid



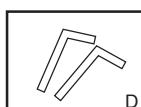
Välistelk
1 TK



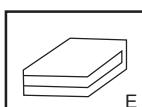
Post
2 TK



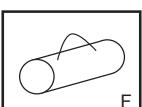
Telginöör
4 TK



Telgivai
10 TK



Sisetelk
1 TK



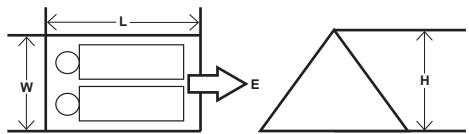
Kandekott
1 TK

Telgi mõõtmed.

Sisetelk: 200cm x 105cm

Välistelk: 200cm x 120cm x 105cm

Aluse mõõtmed: 210cm x 130cm



HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÖIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

Hoidke telgirii eemal lahtisest tulest ja küttesedamitest. Soovitame püstitada telk telkimislaagri lõkke suhtes pealetultu. Sellega väheneb võimalus sädemete langemiseks teie telgile. Tulekahju korral olge valmis kasutama väljapääsu.

Ärge püstitage telki jõe äärde, puu või mingi muu ohtliku objekti alla.

Hoidke väljapääsud vabad.

Veenduge, et öhutusavandon kogu aeg täielikult avatud, et vältida läbümist.

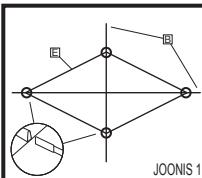
HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

Valige sobiv paigalduskoht

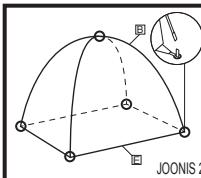
Eemaldage kõik teravad esemed, mis võivad aluskatet vigastada.

KOKKUPANEK

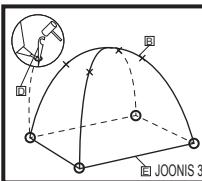
Telgi püstitamine



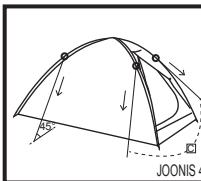
JOONIS 1



JOONIS 2



JOONIS 3



JOONIS 4

1. Laotage sisetelk <E> maapinnale. Tõmmake neli nurka väljapoole.

Tähelepanu! Veenduge, et postide tunnelid oleks suunatud üles.

Tähelepanu! Veenduge, et sissepääsu tömbelukk oleks suljetud.

2. Pange postid täies ulatuses tunnelitesse. (JOONIS 1)

3. Pange sisetelk <E> üles ja suruge posteide otsad terasvarbade sisse, mis asetsevad sisetelgi <E> igas nurgas. (JOONIS 2)

4. Kinnitage sisetelgi katus <E> poste ühenduslülili külge külgeöommeldud sidemetega abil. (JOONIS 2)

5. Pange nüüd kohale välistelk <A> ja haakige kinni 4 silmust. (JOONIS 3)

6. Kinnitage telk läbi kinnitusasade vaiadega <D> maapinnale. (JOONIS 3)

7. Siduge telginööride <C> üks ots välistelgi <A> nurkadesse. (JOONIS 4)

8. Teine ots siduge telgivaija <D> külje ja suruge telgivaiad <D> kinnitamiseks maa sisse. (JOONIS 4)

9. **Märkus.** Veenduge, et telginööride <C> nurk on maapinna suhtes 45°.

10. Ärge tömmake telginööre <C> liiga pingule.

LAHTIVÕTMINE JA HOOLDAMINE

Teke toimingud 1 kuni 10 vastupidises järgkorras.

1. Pühkige telk puhtaks seestpoolt väljapoole ja eemaldage plekid käsna ja külma veega. Raske mustuse korral kasutage pindaktiivsete omadusteta seepi.

2. Ärge mingil juhul kasutage telgi juures masinpesu ega masinkuivatust. Peske käsitsi ja kuivatage öhu käes.

3. Laske kõik telgi osad enne hoiumiskatust täielikult ära kuivada. See vältib hallituse, ebameeldiva lõhnha ja värvimüuttuse teket.

4. Väikesed lekked, riiderebendid ja plastplaatide rikked saab parandada niidiiga ömmeldes. Purunenud raamiosade ühendamiseks kasutage nööri. Katterikete parandamiseks kasutage teipi.

5. Kinnijäändulukud saab avada, kui neile pihustada silikoonöli.

HOIUSTAMINE

Hoidke telki komplektis olevas kotis ja jahedas, kuivas kohas, kus ei ole otsetest päikesepaistest, eemal küttekehadest ja näritistest.

Uputstvo za upotrebu

Model Br.#68089

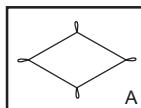
ŠATOR ACTIVEBASE 2

Uvod

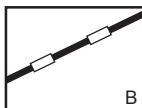
Pravilna upotreba

Bilo kakva upotreba osim opisane ili bilo kakve izmene proizvoda nisu dozvoljene i mogu rezultirati povredom i/ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom upotreborom. Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalne svrhe.

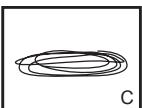
Opis delova i karakteristike



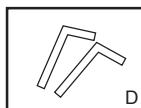
Vanjski šator
1 kom



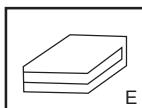
Šipka
2 kom



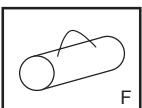
Konopac za
učvršćivanje
4 kom



Klin
10 kom



Unutrašnji šator
1 kom



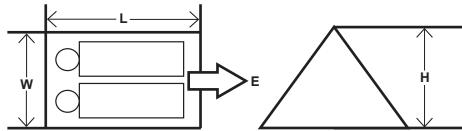
Kesa za nošenje
1 kom

Dimenzije šatora:

Unutrašnji šator: 200cm x 105cm

Vanjski šator: 200cm x 120cm x 105cm

Dimenzije razapinjanja: 210cm x 130cm



UPOZORENJE

VAŽNA SIGURSOSNA UPUTSTVA

PROCITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

Držite sve izvore plamena i toplole dalje od ove šatorske tkanine. Preporučujemo da uvek postavite vaš šator uz vjetar od vatre kampa. Ovo će uranjanje šanse da žar padne na vaš šator. U slučaju vatre, molimo nadite izlaz da pobegnete od vatre.

Nikad ne postavljajte šator blizu reke, ispod drveta ili drugih realnih opasnosti.

Držite izlaze prohodnjima.

Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svaku dobu da se spriči gušenje.

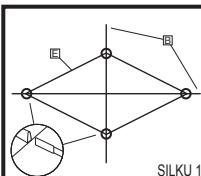
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Izaberite pogodno mesto

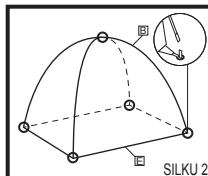
Uklonite sve oštре predmete koji mogu da oštete podnu prostirku.

I SASTAVLJANJE

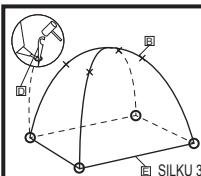
Postavljanje šatora



SILKU 1



SILKU 2



SILKU 3



SILKU 4

- Postavite unutrašnji šator **<E>** na zemlju. Povucite četiri čoška prema vani.

Napomena: Pobrinite se da su kanali za šipke **** okrenuti prema gore.

Napomena: Pobrinite se da je rafješlus ulaza u šator zakopčan.

- Umetnite šipke **** potpuno u kanale. (SILKU 1)
- Uspravite unutrašnji šator **<E>** i gurnite krajeve šipki **** u metalne šipke koje su na svakom čošku šatora **<E>**. (SILKU 2)
- Zavežite krov unutrašnjeg šatora **<E>** na spoj šipki sa ušivenim špagama. (SILKU 2)
- Sada pokrijte šator sa vanjskim šatorom **<A>** i zakačite četiri karike. (SILKU 3)
- Osigurajte šator gurajući klinove šatora **<D>** u podne karike. (SILKU 3)
- Zavežite jedan kraj užadi **<C>** na čoškovima vanjskog šatora **<A>**. (SILKU 4)
- Zavežite drugi kraj na klinove šatora **<D>** i stegnite ih umećući klinove šatora **<D>** u zemlju. (SILKU 4)
- Napomena:** Osigurajte da je užad **<C>** uvek pod uglom od 45°.
- Ne vucite užad **<C>** previše.

ODLAGANJE I ODRŽAVANJE

Pratite korake 1-10 unazad.

- Očistite šator od unutrašnjosti prema van, i uklonite bilo kakve mrle spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterdženta za pravo čišćenje.
- Nikad ne prite u mašini i ne sušite šator u sušilici. Ručno operite i osušite na vazduhu.
- Molimo pustite da se svi delovi potpuno osuše pre pakovanja šatora. Ovo će spričiti stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
- Zašijte koncem da popravite manje poderotine, oštećenja tkanine i plastične posteljine. Upotrebite užad da povežete delove polomljenog okvira. Upotrebite lepljavu traku da popravite oštećene delove podstave.
- Silikonski sprej treba koristiti na rafješlusima ako su zaglavljeni.

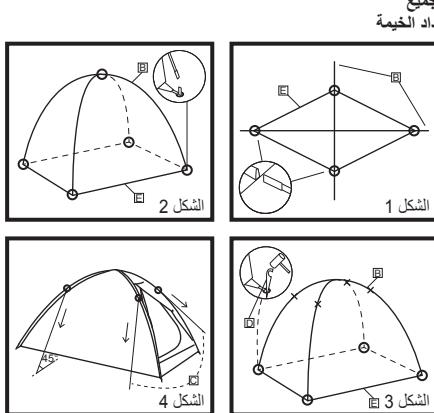
ODLAGANJE

Odložite šator u vreću za stvari i odložite na hladno, suvo mesto van domaća sunčeve svetlosti i dalje od izvora topiole i gledara.

دليل المالك

طراز رقم #68010

خيمة القاعدة النشطة 2



التجمع
إعداد الخيمة

1. ضع الخيمة الداخلية <E> على الأرض؛ اسحب الأربع أركان إلى الخارج.
2. ملاحظة: تأكّد من أن قوافل المحاور متوجهة إلى الأعلى.
3. ادفع الأعمدة بالكامل إلى القوافل. (الشكل 1)
4. انصب الخيمة الداخلية <E> داخل القصبان الحديدي (الموجودة في كل الأعمدة) إلى داخل القصبان الحديدي (الموجودة في كل زاوية من الخيمة الداخلية <E>). (الشكل 2)
5. قم بربط سقف الخيمة الداخلية <E> إلى وصلة العمود مع ربطه بالخياطة. (الشكل 2)
6. الان قم بتحطيم الخيمة بالخيمة الخارجية <A> وثبت الأربع أركان. (الشكل 3)
7. قم بتأمين الخيمة من خلال دخول أوند الخيمة <D> في الحالات الأرضية. (الشكل 3)
8. اربط طرف حبال التثبيت <C> في حالات الأربع زوايا للخيمة الخارجية <A>. (الشكل 4)
9. اربط الطرف الآخر بأوند الخيمة <D> في الأرض. (الشكل 4)
10. ملاحظة: تأكّد من أن حبال التثبيت <C> تغطيها تميل بزاوية 45 درجة.
10. لا تنسحب حبال التثبيت <C> وتشدّها بشكل ممكّن للغاية.

التفكيك والصيانة

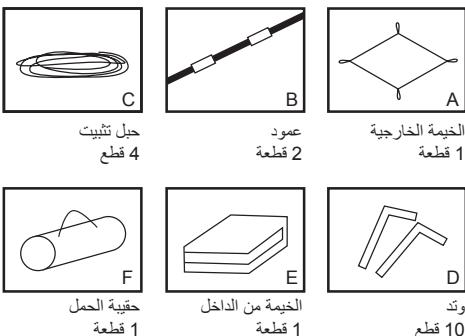
1. اتبع الخطوات من 1 إلى 10 بالترتيب المعكس.
2. لا تفتعل الخيمة في الغسالة مطلقاً أو ماكينة التقطيف الصعب.
3. يرجى السماح لجميع الأجزاء بأن تجف تماماً قبل أن تقوم بإعادة حزم الخيمة، حيث أن ذلك يسمعني تكون لطاخات الطين والرائحة الكريهة وتغير اللون.
4. قم بالذرّ بواسطة الخط لإصلاح التقويب المصيرورة والأقمشة ومنع اتساع البلاستيكية من التلف. استخدم المجال لربط أجزاء الإطار المكسورة. استخدم الأشرطة لإصلاح أجزاء التكمية الممزقة.
5. من الممكن استخدام رشاش السليكون في الساحب إذا كانت ملتصقة.

التخزين

قم بتخزين الخيمة في حقيبة الأمتعة، وضعها في منطقة باردة وجافة بعيداً عن ضوء الشمس وبعيداً عن مصادر الحرارة واللهم والقوارض.

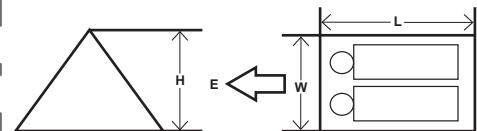
المقدمة
الاستخدام الأمثل
أي استخدام آخر يخالف الاستخدام المحدد للمنتج أو تعديل المنتج غير مسموح به وقد ينتج عنه حدوث إصابات وأو تلف، وأو وقوع أضرار بالمنتج. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن التلف الناتج عن الاستخدام غير المناسب. المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري.

مواصفات ومميزات المكونات



الخيمة الخارجية 1 قطعة
 العمود 2 قطعة
 حبل ثبيت 4 قطع
 الخيمة من الداخل 1 قطعة
 وتد 10 قطع

بعد الخيمة:
الخيمة الداخلية: 200 سم x 105 سم
الخيمة الخارجية: 200 سم x 120 سم x 105 سم
أبعاد نصف الخيمة: 210 سم x 130 سم



تحذير
نظمات السلامة الهمة
اقرأ هذه الإرشادات ونفذها
قم بإبعاد جميع اللهب ومضارب الحرارة بعيداً عن نسيج هذه الخيمة. نحن نوصي بأن تضع دائمًا خيمتك في عكن اتجاه الريح من نار المعسكر. حيث إن ذلك سوف يقلل من فرص نظير الجر إلى أرضية الخيمة. في حالة الحريق، يرجى إيجاد المخرج للهروب من الحريق.
لاتنسحب الخيمة بالقرب من النهر أو أسفل شجرة أو المخاطر الأخرى المعروفة.
حافظ على خلو المخارج.
تأكد من فتح قفّات التهوية طوال الوقت لتجنب الاختناق.
احفظ هذه التعليمات

آخر موقعانا مناسب

قم بازالة أي أشياء حادة قد تمرق لوح الأرضية.



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportado da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Made in China/Fabriqué en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina